73STE JAARGANG No. 9668 DINSDAG 13 NOVEMBER 1956

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. G. Jansen   Kantoor: Conscientiesteeg 27 - 29. — Telefoon: Redactie 23858.   Advertenties 23550. Abonnementen en Bezorging 24399   Uitgave: N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad. Curacao

Onder leiding van Mikojan of Chroestsjef

Russische delegatie overlegt met HONGAARSE regering

JOEGOSLAVEN ZIEN SAMENGAAN KADAR EN NAGY ALS OPLOSSING

Boeda-Pest. — Uit gewoonlijk goed ingelichte bron is vernomen dat een delegatie van twaalf Sowjet-Russische leiders thans met de Hongaarse regering besprekingen voert over de vraag hoe een einde kan worden gemaakt aan de anti-communistische opstand. Men gelooft dat de eerste vice-premier Mikojan de Russische delegatie leidt. Het is ook mogelijk dat partijleider Chroestsjef zich in Boeda-Pest bevindt.

Voorts gelooft men dat de Sovjetleiders en premier Kadar proberen de afgezette Titoistische premier Nagy over te halen zitting te nemen in de regering van Kadar. Het volk zou dan misschien geneigd zijn de regering te steunen en de algemene staking te beëindigen.

Inmiddels is evenwel door Westerse correspondenten in Boeda-Pest bericht dat Nagy zijn toevlucht genomen heeft in de Joegoslavische ambassade met enkele andere leden van zijn vroegere regering.

De hopeloze strijd van de Hongaarse opstandelingen tegen de overmachtige Sovjet-Russische troepen duurt nog steeds voort, terwijl het niet strijdende deel van de bevolking doorgaat met de algemene staking — zo meldt Reuter.

Maandag zijn in Boeda-Pest op straat pamfletten verspreid, waarin de Hongaarse jeugd, die de strijd voortzet de terugtrekking van de Russische troepen en het herstel van de regering van Nagy eist.

„Werk niet voor de bezetters en de onwettige regering. Wij zullen onze voorraden rantsoeneren en elkaar helpen. Onze vrijheid en eer staan op het spel. Wij zullen de strijd niet opgeven", zo wordt in deze pamfletten gezegd.

De pamfletten werden verspreid toen gisteren tienduizenden Hongaren doelloos in de stad rondliepen tussen de ruines van de eens zo mooie stad. Zij weigerden aan het werk te gaan en negeerden de Sovjet-Russische tanks en troepen, die overal in Boeda-Pest op wacht staan.

Verenigingen, die vrijwel alle Hongaarse intellectuelen vertegenwoordigen stelden in een resolutie minimum-eisen. Zij willen dat Hongarije een neutraal land wordt, vrij van vreemde overheersing, met een sociaal en economisch stelsel gebaseerd op democratisch socialisme en dat de regering rekening houdt met de Hongaarse tradities.

De resolutie veroordeelde de vroegere eisen voor een meer-partijenstelsel en vrije verkiezingen. „In onze huidige historische situatie dienen de belangen van politieke partijen niet de nationale eenheid en het grote doel van onze strijd voor de vrijheid" — zo wordt gezegd.

In de resolutie wordt geprotesteerd tegen alle vormen van terreur en eigenmachtige actie en het herstel van de dictatoriale methoden van het verleden.

Als eerste voorwaarde van het innemen van een neutrale positie wordt genoemd het vertrek van de Sovjet-Russische troepen.

De leden van de verenigingen van schrijvers, journalisten, acteurs, onderwijzers en van jeugdorganisaties hebben op een rumoerige bijeenkomst tegen de arrestatie van Prof. Nagy van de Karl Marx Universiteit en van twee revolutionaire journalisten, toen deze de Joegoslavische ambassade verlieten, geprotesteerd. Prof. Nagy is na dit protest vrijgelaten.

Volgens een bericht van Reuter zijn de verwoestingen in Boeda-Pest **onvoorstelbaar.**

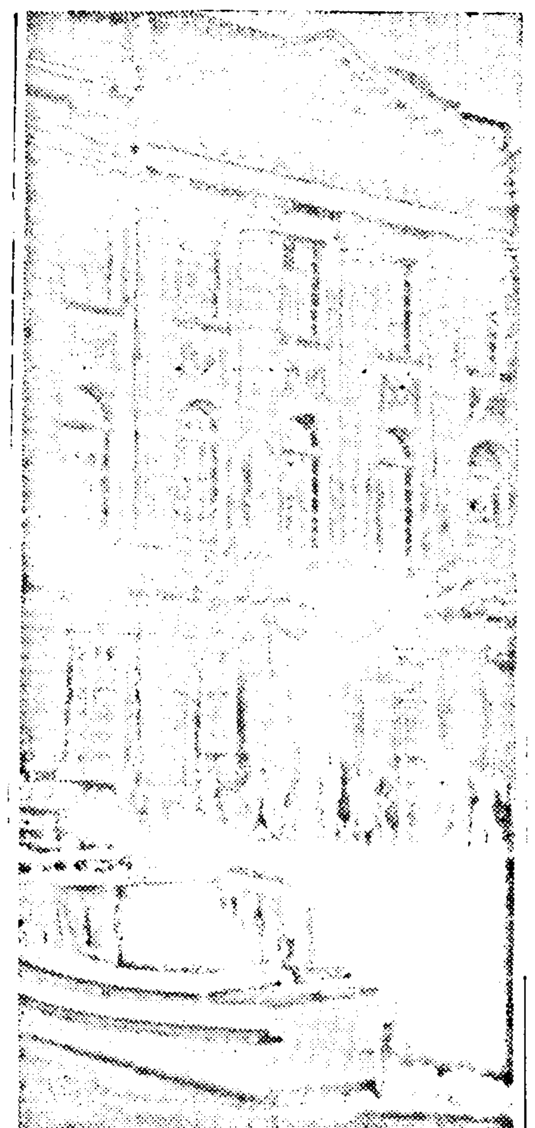
Volgens officiële schattingen in Wenen zijn tot nu toe bijna 20.000 Hongaarse uitgewekenen in Oostenrijk aangekomen.

Radio-Boedapest heeft maandag een bevel van de Hongaarse regering omgeroepen, waarin wordt verklaard, dat alle voorraden graan in het gehele land door de regering zijn gevorderd en aan de staatscommissaris voor de openbare voedselvoorziening moeten worden afgeleverd.

De omroep deelde ook mede, dat de teraardebestelling van Imre Mezoe, secretaris der communistische partij te Boedapest, welke aanvankelijk gistermiddag zou geschieden, „voor onbepaalde tijd is uitgesteld". Mezoe, aldus de radio, zou door de rebellen „vermoord" zijn.

Naar het oordeel van Joegoslavische kringen zou een nieuwe Hongaarse regering, waarin de huidige premier, Janos Kadar, samengaat met oud-premier Nagy de best mogelijke oplossing voor Hongarije zijn onder de huidige omstandigheden. De berichten, volgens welke Kadar met Nagy zou onderhandelen, werden in Joegoslavië opgevat als een hoopvol teken. Nagy is kennelijk enkele dagen geleden uit Russische gevangenschap ontslagen.

In Belgrado hield men al enkele dagen rekening met de mogelijkheid, dat de regering van Kadar slechts van tijdelijke aard is. Een samengaan tussen Kadar en Nagy wordt verkieselijker geacht dan wat men in Belgrado opvat als twee mogelijke alternatieven. Deze alternatieven zijn de vervanging van Kadar door de huidige minister van defensie en veiligheid, Ferenc Muennich, die wordt beschouwd als een aanhanger van Moskou, of zijn vervanging door een militaire junta van legerofficieren. die aan de Russen trouw zijn gebleven.



Het rode bolwerk (Felix Meritis) te Amsterdam werd naar aanleiding van het Russische verraad aan Hongarije het centrum van anti-communistische uitingen. De Amsterdamse jeugd wierp de eerste stenen en al spoedig namen de ouderen hieraan deel om zo hun machteloze woede af te reageren.

Aty Voorbij zwemt 100 m. vlinderslag in 1 min. 10,5 sec.

Hilversum. — In het overdekte zwembad te Hilversum heeft de 16-jarige Robbenzwemster Atie Voorbij, tijdens onderlinge wedstrijden van de Robben, het wereldrekord op de 100 m. vlinderslag met 1,3 sec. verbeterd. Zij noteerde de prachtige tijd van 1 minuut 10,5 sec., waarmede het wereldrekord van de Amerikaanse Shelley Mann van 1 min. 11,8 sec., weer scherper is gesteld.

Het Robbenteam, waaronder Atie Voorbij, vestigde daarna een Nederlands rekord op de viermaal vijftig meter wisselslag estafette dames. Het team, bestaande uit Lenie de Nijs, Rita Kroon, Atie Voorbij en Greetje Kraan, bleef 1,8 sec. onder het door de KNZB vastgestelde limiet van 2 min., 16,6 sec.

Opnieuw oliebuisleiding opgeblazen

Amman. — De oliebuisleiding van Kirkoek (Irak) naar Haifa (Israël) is gisteravond door nationalisten in Noord-Jordanië opgeblazen. De vlammen konden op grote afstand worden gezien. Een oogetuige deelde mede, dat de olie over het land stroomt.

De Jordaanse overheid stelt een onderzoek in naar de vraag, hoe het mogelijk is, dat de leiding olie bevatte, aangezien de levering aan de raffinaderij te Haifa door Jordanië was verboden sinds de Arabisch-Israëlische oorlog van 1948.

AMIGOE-FILM



Politieleger vertrekt vandaag

EGYPTE bereid om troepen van Ver. Naties toe te laten

RADIO-MOSKOU zet de Arabieren tot sabotage aan

Caïro. — Generaal Burns is na het voeren van besprekingen met president Nasser naar Jeruzalem teruggevlogen. Radio-Caïro heeft gisteravond medegedeeld, dat Egypte instemt met het toelaten van troepen van de Verenigde Naties in Egypte, nadat het de verzekering had gekregen, dat Egypte's souvereiniteit niet zal worden geschonden. Diplomatieke waarnemers in Egypte merkten op, dat de voorwaarden, die Egypte stelt o.a. inhouden, dat Israël zijn troepen terugtrekt tot achter de bestandslijn van 1948.

Volgens Hammerskjoeld zijn de besprekingen met de Egyptenaren over de plaats van de legering der eenheden van de internationale politiemacht zeer ver gevorderd.

Er is — zo zeide hij — geen bijdrage tot deze macht van welk land ook geweigerd, doch er kunnen bij de samenstelling wel praktische overwegingen in het geding komen. De legermacht dient bijvoorbeeld evenwichtig te zijn samengesteld. Tot dusverre — zo zeide Hammerskjoeld — hebben twintig landen zich bereid verklaard een contingent te leveren.

Hammarskjoeld heeft medegedeeld, dat het eerste contingent van het internationale politieleger vandaag naar Egypte vertrekt. Hammarskjoeld zal zich eveneens naar Egypte begeven. Hij deelde op een persconferentie te New York mede, dat de Egyptische regering thans heeft ingestemd „met de aankomst in Egypte van een strijdmacht der Verenigde Naties". Er bevonden zich sinds zaterdag enkele contingenten nabij Napels, in Italië, in afwachting van de Egyptische instemming met hun toelating in de kanaalzone.

Hammarskjoeld zeide, dat hij ten hoogste twee dagen in Egypte zou blijven en zondag in New York terug zijn. De reisplannen van generaal Burns zijn gewijzigd, zodat hij en Hammarskjoeld kunnen overleggen, alsvorens Burns naar New York doorreist voor verder overleg in het hoofdkwartier der V.N. te New York.

Het Britse departement van buitenlandse zaken heeft verklaard, dat het zenden van Sovjet-Russische „vrijwilligers" naar het Midden-Oosten „in strijd zou zijn met de resolutie der V.N.".

Een woordvoerder deelde verder mede, dat Hammarskjoeld met de Engelse regering geen overleg over de samenstelling van het politie-leger der V.N. voor het Midden-Oosten.

De Israëlische regering heeft bekend gemaakt, dat zij haar troepen uit Egypte zal terugtrekken na het bereiken van een bevredigende regeling met de internationale politiemacht.

Functionarissen van het Israëlische departement van buitenlandse zaken hebben medegedeeld, dat over het tijdschema van het terugtrekken der Israëlische troepen tussen de commandant van de internationale troepen en de Israëlische autoriteiten onderhandeld moet worden.

Op vragen van de pers over berichten, waarin sprake was van militaire voorbereidingen in Syrië en van concentraties van Russische vliegtuigen in dat land, zeiden de functionarissen, dat de toestand „waakzaamheid en kalmte" vereist.

Radio-Moskou heeft een oproep uitgezonden aan de arbeiders in de Arabische landen om olie te ontzeggen aan elk land, dat agressie tegen Egypte tracht te plegen, „zelfs indien dit zou betekenen het opblazen der olieinstallaties in de Arabische landen". De oproep werd gedaan door een Arabier, genaamd Emad Aziz, die tevens aandrong op het opblazen van buitenlandse militaire bases in de Arabische landen, zodat deze „niet kunnen worden gebruikt als bases voor een aanval tegen Egypte". Voorts werden de Arabieren opgewekt het laden, lossen en bevoorraden van schepen en vliegtuigen van elk „agressief land" te verhinderen.

Communisten betalen per woord voor hulp aan Hongarije

's-Gravenhage. — Het personeel van de staatsdrukkerij te Den Haag heeft besloten, dat het geen loon meer wenst te ontvangen voor het zetten en drukken van het communistische gedeelte der Kamerstukken. Dit gedeelte van hun loon zullen de typografen ter beschikking stellen voor hulp aan de Hongaren.

„Zodoende", schrijven zij in een manifest, „zullen de communistische Kamerleden per woord betalen voor de hulp aan weduwen en wezen van moedige Hongaren, die de heldendood zijn ingegaan voor de vrijheid".

INTERNATIONAAL WEERBERICHT



Najaarsstormen

Ulbricht: Meer rechten voor oostduitse arbeiders

Toestand in Oost-Duitsland noemt hij „ingewikkeld"

Berlijn. — Walter Ulbricht, eerste secretaris van de Oostduitse communistische partij, heeft in de volkskamer (parlement) de volgende maatregelen aangekondigd: vergroting van de rechten der arbeiders in de fabrieken, vermindering van de arbeidstijd in bepaalde Oostduitse bedrijven, verhoging van de ouderdomspensioenen en vergroting van de rechten der studenten.

Over de internationale toestand sprekend zei Ulbricht, dat de toestand in Oost-Duitsland "ingewikkeld" is, maar dat zijn partij de lessen van het twintigste congres van de Sovjetrussische communistische partij ter harte had genomen. Hij voegde eraan toe, dat, in tegenstelling tot bepaalde volksdemocratische landen, in de volkskamer verscheidene politieke partijen zitting hebben, die in de regering vertegenwoordigd zijn en dat de Kamer beslist over alle wetsontwerpen.

Als noodzakelijk geoordeelde hervormingen noemde de communistische leider: ernstiger bestudering van de wetsontwerpen door de partijen, bezuinigingen, gelijkheid van alle leden in de commissies van het nationale front en afschaffing van de te grote centralisatie.

Ulbricht deed een beroep op de Oostduitse studenten "meer te werken en rekening te houden met het feit dat de staat voor hen omstandigheden had geschapen, welke beter zijn dan de economische toestand van het land zou toestaan.

"Het is beschamend, dat men op de universiteit Humbuldt in Oost-Berlijn westelijke pamfletten verspreidt en dat men daarin de volledige persvrijheid in Oost-Duitsland eist. Het voorbeeld van Hongarije toont aan, waartoe deze persvrijheid leidt".

De arbeiders zouden grotere verantwoordelijkheid in de leiding van de fabrieken moeten hebben, maar dat heeft niets te maken met zelfbeheer, dat tot chaos zou leiden. Nodig is, dat de rechten van de vertegenwoordigers der arbeiders worden vergroot, aldus Ulbricht.

Drs. Schmetzer rechterhand van min. Struycken

's-Gravenhage. — Drs W. K. N. Schmelzer wordt de rechterhand van oud-gouverneur Struycken. Hij is met ingang van heden benoemd tot staatssecretaris van binnenlandse zaken, bezitsvorming en publiekrechtelijke bedrijfsorganisatie. De heer Schmelzer wordt speciaal belast met bezitsvorming en publiekrechtelijke bedrijfsorganisatie en met de voorlichting van de vice-minister-president terzake van de sociaal-economiische en financiële politiek.

Drs Schmelzer werd geboren in 1921. Hij studeerde aan de katholieke hogeschool te Tilburg en werkte van 1947 tot 1950 bij Unilever en daarna bij het directoraat-generaal buitenlandse economische betrekkingen, waar hij o.a. medewerkte aan de voorbereiding van multilaterale verdragen en deelnam aan tal van onderhandelingen in het buitenland.

Gomulka naar Moskou

Warschau. — Te Warschau is vandaag vernomen, dat Wladyslaw Gomulka, de Poolse communistische leider, vermoedelijk a.s. donderdag naar Moskou zal gaan voor verdere besprekingen met Chroesjtsjef.

Ouders van terugkerende bursalen gaan zich zware last op de hals halen

Willemstad. — Naar wij vernemen zullen enkele bursalen, die in Nederland studeren, dezer dagen op kosten van hun ouders naar de Nederlandse Antillen terugkeren. De ouders achten het bij de huidige onzekere internationale situatie niet langer verantwoord hun kinderen ver van huis te hebben.

De overheid gaat met deze eenzijdige verbreking van het contract wel accoord op voorwaarde echter, dat deze ouders alle tot nu toe in verband met de studie van de bursaal gemaakte kosten vergoeden. Dit betekent, dat behalve de terugreis ook de heenreis, het verblijf, de studie, etc. moeten terugbetaald worden. Hetgeen een zware last voor de ouders betekent als men weet, dat de overheid ƒ 3000.— per jaar voor iedere bursaal uittrekt.

N.V.P. dient initiatiefvoorstel tot wijziging inkomstenbelasting in

Aftrek bepleit voor ziektekosten en juridisch of moreel verplichte uitgaven

Willemstad. — Gebruik makende van het recht der Staten, toegekend in artikel 77 van de Staatsregeling van de Nederlandse Antillen, heeft de fractie der N.V.P. in de Staten der Ned. Antillen een ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening op de inkomstenbelasting 1943 ingediend van de volgende inhoud.

Artikel I.

De Landsverordening op de inkomstenbelasting 1943 wordt gewijzigd als volgt:

I. De punt aan het slot van letter e. van het eerste lid van artikel 16 wordt vervangen door een „;".

Daarna wordt aan het eerste lid toegevoegd:

"f. op de belastingplichtige drukkende buitengewone lasten, welke op diens vermogen om belasting te betalen een aanmerkelijke invloed hebben. Als buitengewone lasten worden aangemerkt:
1o. uitgaven tot voorziening in het levensonderhoud van wettige, gewettigde, aangehuwde of erkende natuurlijke kinderen en pleegkinderen, voor wie geen kinderaftrek wordt genoten, en van andere bloed- en aanverwanten in de rechte linie en in de tweede graad der zijlinie;
2o. uitgaven ter zake van ziekte, invaliditeit, sterfgeval en andere dergelijke uitgaven ten behoeve van de belastingplichtige, diens echtgenote, diens wettige, gewettigde, aangehuwde of erkende natuurlijke kinderen en pleegkinderen en van diens bloed- en aanverwanten in de rechte linie en in de tweede graad der zijlinie. De hiervoren bedoelde uitgaven worden slechts als buitengewone lasten beschouwd, indien de belastingplichtige tengevolge daarvan grotere uitgaven heeft dan het merendeel van de belastingplichtigen, die, wat inkomen, vermogen en gezin betreft, in dezelfde omstandigheden verkeren. Van een aanmerkelijke invloed op het vermogen om belasting te betalen is eerst dan sprake, indien de buitengewone lasten meer bedragen dan acht ten honderd van het zuiver vermogen berekend zonder rekening te houden met buitengewone lasten. Voor elk kind waarvoor aanspraak op kinderaftrek bestaat, wordt het percentage van acht verminderd met een half. De buitengewone lasten van de gehuwde vrouw wiens zuiver inkomen als zuiver inkomen van haar man wordt beschouwd, worden als buitengewone lasten van haar man beschouwd".

II. Aan het slot van het derde lid van artikel 16 wordt een nieuwe zin toegevoegd, luidende als volgt:
„Dit is niet van toepassing indien het eerste lid letter f wordt toegepast.".

Artikel 2.

Deze landsverordening treedt in werking met ingang van 1 januari 1956 en wordt voor het eerst toegepast op aanslagen over het belastingjaar 1956.

In de Memorie van Toelichting wordt het volgende gezegd:

De ondergetekenden zijn van oordeel dat ingeval zeer hoge kosten welke ter zake van ziekte en andere omstandigheden in dit initiatiefontwerp genoemd, op de belastingplichtigen drukken, hun draagkracht sterk wordt beinvloed, sterker — in de meeste gevallen — dan in de artikel 16 van de geldende landsverordening op de inkomstenbelasting toegestane aftrekbare persoonlijke lasten die draagkracht beinvloeden. Een rechtvaardige belastingheffing steunt bij de inkomstenbelasting op het draagkrachtbeginsel. Dit beginsel vindt zijn uitdrukking in het tarief. In gevallen van vermindering van de draagkracht worden correcties bij de toepassing echter noodzakelijk.

Is de billijkheid van de aftrek van ziektekosten evident, niet minder duidelijk is de wenselijkheid van aftrek wegens andere, juridisch of moreel verplichte uitgaven, welke de draagkracht van belastingplichtigen in sterke mate kunnen beinvloeden. De geldende landsverordening op de inkomstenbelasting kent voor deze gevallen geen aftrek. In de bestaande leemte wil het aangeboden ontwerp voorzien. Verwezen moge worden naar de voorgestelde tekst, welke zakelijk overeenstemt met artikel 51 van het Nederlandse Besluit op de Inkomstenbelasting 1941 (Verordeningenblad no. 105 — 1941).

Bij de toepassing van dit voorstel zullen zich geen administratieve moeilijkheden kunnen voordoen. De H.R. der Nederlanden heeft in een reeks arresten de werkingssfeer van voornoemd artikel 51 nauwkeurig omlijnd, waardoor in de praktijk zo goed als geen principiële kwesties zich kunnen voordoen, daar de oplossing hiervan in bedoelde arresten te vinden is.

Artikelen.

Ad artikel I, sub I. Van een buitengewone last is alleen sprake, indien op de belastingplichtige een last **drukt** in het jaar waarover de aanslag wordt vastgesteld. Van een last is geen sprake, indien en **voorzover** de kosten niet ten laste van de belastingplichtigen komen, doch door een derde b.v. een verzekeringsmaatschappij (of in geval van toepassing van de ziekteregeling voor ambtenaren ten laste van 's Lands- of Eilandskas) worden betaald. Het bedrag, dat de belastingplichtigen zelf moeten dragen, drukt op hen en kan medewerken met andere uitgaven om hen een bijzondere last toe te staan.

Bij onkosten welke de belastingplichtigen voor anderen betalen ter zake van levensonderhoud of ziektekosten enz, geldt de eis, dat de personen voor wie betaald wordt niet in staat zijn zelf in hun levensonderhoud te voorzien, waaronder ook valt, dat zij zich inkomsten kunnen verwerven door gebruik te maken van de voor hen daartoe openstaande gelegenheid, tenzij er redelijke gronden bestaan om die gelegenheid ongebruikt te laten. Dit impliceert, dat iemand die vermogen heeft onder normale omstandigheden zijn vermogen moet verbruiken voor zijn eigen onkosten en niet moet afhangen van zijn familie; in zo'n geval rust ook geen morele of wettelijke verplichting op de familie.

Gemeend wordt, dat de grens van acht percent voor de buitengewone lasten in overeenstemming is met de hoge levensstandaard op de Nederlandse Antillen en dat pas hier boven een negatie van deze aftrek een ernstige inbreuk op het draagkrachtbeginsel zou betekenen. Gemeend wordt, dat in overeenstemming met artikel 51 Nederlandse I.B. deze grens per kind met een half percent verlaagd moet worden. Overigens moge worden verwezen naar de arresten van de H.R. over dit onderwerp.

Ad artikel 1, sub II. Om te verhinderen, dat artikel 16, eerste lid lid sub f en artikel 16, derde lid cumulatief zouden worden toegepast, was deze wijziging nodig.

Ad artikel 2. Gemeend wordt, dat dit ontwerp van zo'n groot belang is voor de belastingplichtigen, dat het toegepast moet worden bij de aanslagregeling van de definitieve aanslagen over 1956.

Biddag op Soto

Willemstad. — Soto heeft niet achter willen blijven bij de grote Biddag, die in de stad op zondag was georganiseerd. 's Morgens gingen vrijwel alle kinderen te Communie, maar ook de grote mensen bleven niet achter. Hun voorbeeld werkte stimulerend op de kinderen.

Hoewel de regen, die vrijwel de gehele dag viel, die velen heeft verhinderd om naar 't Lof te gaan, was de kerk van Soto zo goed als geheel bezet zowel met kinderen als groteren.

Na 't Lof trok men in processie naar 't beeld van Christus Koning in de koraal van de kerk waar men zich rondom schaarde. Hier werden enkele liederen gezongen ter ere van Christus Koning, en bad de pastoor een gebed voor het arme Hongarije.

J.R. van Geffen hoofd Burger Defensie

Willemstad. — Met ingang van gisteren 12 november 1956 is de heer J. R. van Geffen, ambtenaar ter Gouvernements Secretarie alhier, overgeplaatst naar het Bureau Burger Defensie als opvolger van de heer M. B. Bartels-Daal.

Marie Cecile Mordijk

Willemstad. — Marie Cecile Mordijk, die vandaag onder auspicien van de Curaçaosche Kunstkring, een zang-recital in het Kransje zal geven, is in Nederland geboren uit muzikale ouders. Haar moeder, die zelf pianiste was, was haar eerste lerares. De vader, een bekend operazanger, begreep dat zijn dochter, acht jaren oud, die de grote aria van Rosina uit Le Barbier de Seville van Rossini met alle coleraturen zong, een natuurstem moest hebben. Zij studeerde in Amsterdam onder leiding van Ruth Horna van de Weense school, die groot enthousiasme toonde en haar een grote toekomst voorspelde, evenals de impresario van de Scala van Milaan, die haar in verschillende recitals in verschillende steden van Nederland en Belgie. Haar huwelijk maakte, dat een contract met Duitsland niet werd nagekomen, omdat zij naar Venezuela moest reizen. Haar muzikale carriere heeft zij echter niet onderbroken en zij is reeds vaak in Venezuela opgetreden, met het grootste succes, dat een zangeres heeft gehad.

Vliegtuigbewegingen

Plesman Luchthaven. — Het KLM-vliegtuig, dat de 11e uit Curaçao naar Nederland vertrok, kwam daar op de 12e om 18.39 uur plaatselijke tijd aan.

Moesten slagen incasseren

Willemstad. — Zondagmiddag deed de man R.A.B. aangifte van mishandeling. Aangever en zijn vrouw waren wezen zwemmen aan de Jeremiebaai en door hun onbekende mannen aangevallen. Een der aanvallers sloeg B. drie tanden uit de mond en diens echtgenote werd geschopt.

Gistermorgen om 6 uur wist de politie de ongure heerschappen, M. E. en R. L. aan te houden. Zij bekenden het feit te hebben gepleegd. Na confrontatie en voorgeleiding werd procesverbaal tegen hen opgemaakt en konden zij gaan.

Openlijk wil ik de H. Rita A. Cascia, de Heilige der onmogelijke of hopeloze zaken, dank betuigen voor verkregen gunsten.

C.

Langs deze weg betuigen wij onze dank aan allen die blijken van medeleven hebben getoond gedurende de ziekte en bij het overlijden van mijn echtgenoot

VICTOR JANSEN

R.I.P.

Overleden op 29 October 1956.
Namens zijn echtgenote, kinderen, schoonouders, broers en zusters
Virginia Jansen, Irma Rojer, Serita Marcos, Ana Gaari, Nicolaas Rojer, Enrique Marcos, Ernesto Gaari, Lorenzo Thomasa, Johanna Thomasa

OPROEPING

Het Hoofd van de Dienst van Openbare Werken van het Eilandgebied Curaçao roept sollicitanten op voor de betrekking van

BEWAKER

bij de Dienst van Openbare Werken.

Vereisten: de Nederlandse nationaliteit te bezitten;
een lengte van min. 1.70 m;
een leeftijd van min. 25 en max. 35 jaar;
een algemene ontwikkeling van minstens de lagere school.

Na geneeskundig lichamelijk en geestelijk te zijn goedgekeurd en na volbrenging van een proeftijd van twee maanden, zal betrokkene bij gebleken geschiktheid definitief worden aangenomen.

Eigenhandig geschreven sollicitaties worden ingewacht vóór 1 December 1956.

Het wnd. Hoofd van de Dienst
van Openbare Werken,
W. W. KOUDENBURG.

OPENBARE VERKOPING

Op Dinsdag 20 November 1956 des voormiddags te 10 uur zal ten kantore van de N.V. De Spaar- en Beleenbank van Curaçao aan de Breedestraat 27 (P) alhier ten overstaan van de ondergetekende notaris ex artikel 1203 BW worden verkocht:

Het huis Mamoticaweg 4 op Dominguito met de daarbij behorende ERFPACHTSGROND ter grootte van 465 m², omschreven in meetbrief nr. 130 van 5 Juni 1947.

De veilingscondities liggen acht dagen voor de veiling voor belanghebbenden ter inzage ten kantore van de ondergetekende notaris aan de Kerkstraat 10A alhier.

Mr. E. C. HENRIQUEZ
Notaris.

GOMULKA, symbool van een liberaler Polen

Betekenis van zijn terugkeer in een naar vrijheid snakkend land nog niet vast te stellen

De 52-jarige Wladislaw Gomul- Polen genoemd, later als een „Titoïst" in ongenade gevallen, is thans het symbool geworden van het „liberaler" Polen, en de vriend van de Poolse „kleine man", die genoeg heeft van de lange jaren van terreur. Toen de satellietlanden de politiek van „destalinisatie" overnamen en de mannen, die onder Stalin waren weggewerkt, begonnen te „rehabiliteren", begon Gomulka's ster weer te rijzen.

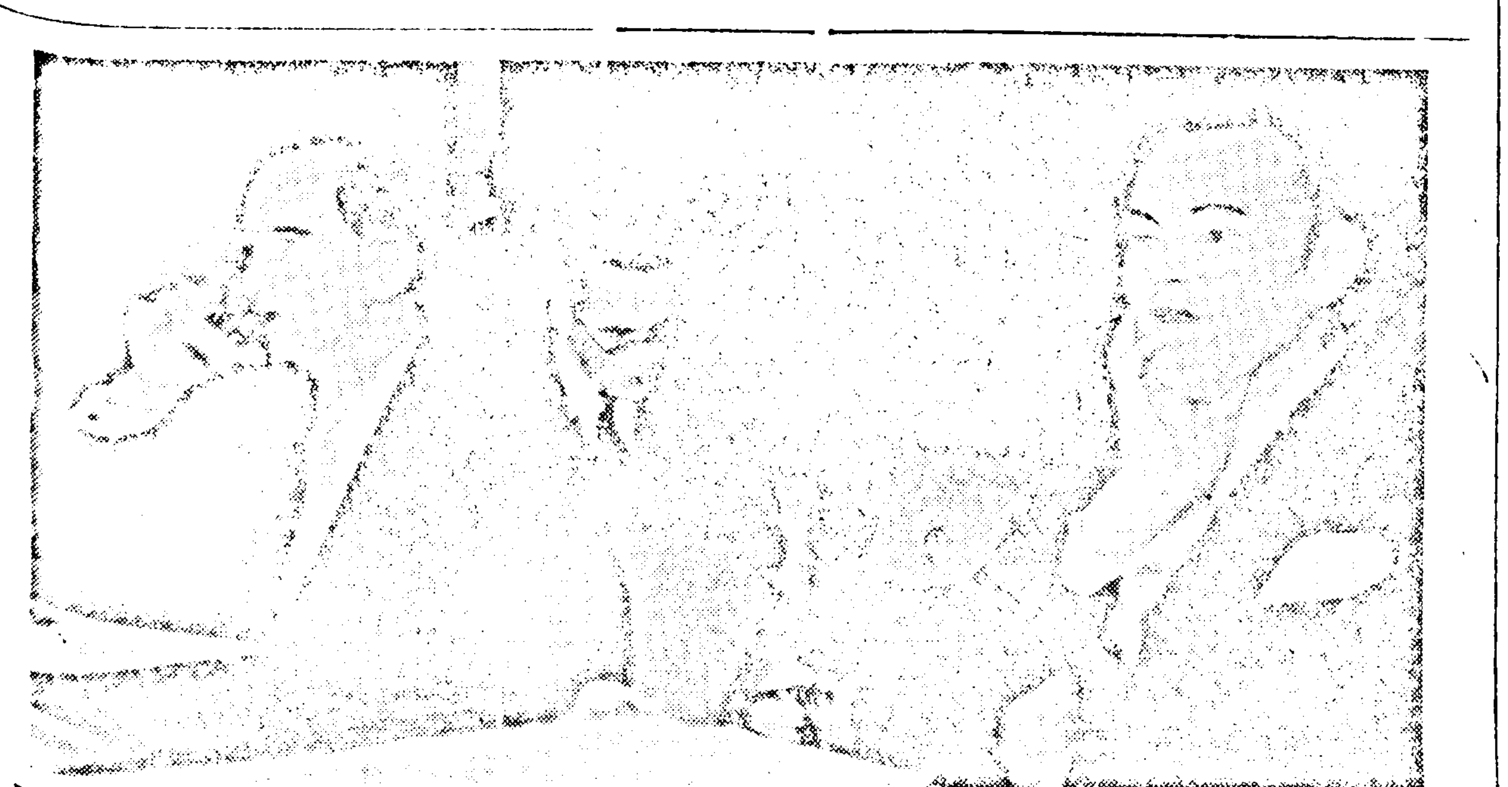
Hij keerde terug, eerst in de partij, daarna in de machtsposities van de partij. Gomulka heeft een lange communistische carrière achter zich. Geboren „proletariër" — hij kwam uit een familie van wevers en arbeiders in de olie-industrie — ging hij op veertienjarige leeftijd al de wereld in, als loodgietersknecht. Het was toen 1919. Op zijn 21e was Gomulka secretaris van een vakbond in een Galicisch olie-distrikt.

Al spoedig kwam de jonge communist in de gevangenis terecht: wegens het verspreiden van 1 meipamfletten. Na de „coup" van Pilsoedski in 1926 kwam hij weer vrij, maar hij sloot zich onmiddellijk aan bij het ondergrondse communisme. Als zovele communistische revolutionairen bleef hij niet lang buiten de cel. In 1932 werd hij, gewond, gearresteerd in een rel tussen de politie en de partij. Vier jaar, zo luidde het vonnis. Na zijn vrijlating bleef Gomulka ondergronds werken, met het gevolg, dat hij al spoedig weer gegrepen werd en een vonnis van zeven jaar tegen zich hoorde vellen.

Gomulka's fortuin keerde toen de oorlog uitbrak. Hij ging naar Russisch gebied, nadat de Russen in 1939 oostelijk Polen hadden bezet. Doch hij werd naar Warschau teruggezonden om het ondergrondse verzet tegen de Duitsers te organiseren. In dat verzet speelde hij een vooraanstaande en moedige rol. Zijn beloning was een benoeming in het centrale comité van de Poolse partij, zijn opneming in het bevrijdingscomité van Loeblin en tenslotte zijn intrede in de regering welke op grond van de overeenkomsten van Jalta werd gevormd. Intussen was hij ook secretaris-generaal van de Poolse arbeiderspartij geworden.

In 1948, temidden van de „Titoïstische" opwinding in de communistische wereld, kwam Gomulka ten val, als gevolg van een interne strijd in de partij. Zijn tegenstanders onder leiding van Boleslaw Beirut behaalden de zege en Gomulka werd weggezuiverd. Hij „bekende", en verklaarde, dat hij de ideologische betekenis van de verhouding tussen de volksdemocratieën en de Sovjet-Unie niet had begrepen en dat hij de leidende rol van de algemene bolsjewistische partij niet had ingezien. Men schreef hem in die tijd een oppositionele houding toe tegenover de „Sovjetisering" van Polen en tegenover de Russische eis van toenadering tot Oost-Duitsland. In 1951 werd hij zelf gearresteerd.

Niemand kan met zekerheid zeggen wat Gomulka's terugkeer voor Polen zal betekenen. Hij is een overtuigd communist. Maar hij is ook een Pool. Men zegt, dat hij de verwijdering van alle Russische troepen uit zijn land wenst, dat hij Polen „een eigen weg naar het socialisme" wil laten volgen, en dat hij de leiding op zich zou willen nemen van de vrijmaking der satellietlanden van het oppergezag van Moskou.



De Veiligheidsraad bijeen voor het konflikt Israël—Egypte. De foto toont Sir Pierson Dixon, de Britse gedelegeerde, en mr Cabot Lodge van de Verenigde Staten.

Directrice kinderhuis door 14-jarige inbreker met mes gewond

Amsterdam. — De 50-jarige directrice van een kindertehuis aan de Amstelveenseweg in Amsterdam is tegen één uur in de nacht vrij ernstig gewond door een jongeman die haar met een mes te lijf ging toen hij in haar zit-slaapkamer in het tehuis werd ontdekt. De dader vluchtte, doch hij werd later door de politie achterhaald. Het bleek een 14-jarige jongeman te zijn, die al een keer wegens diefstal met de politie in Haarlem in contact was geweest.

De directrice hoorde, toen zij zich te ruste had begeven, gestommel in haar kamer. Zij knipte het licht aan en zag een jongeman met het uiterlijk van een twintig jarige, die een mes trok en haar gelastte het licht weer uit te doen. Zij weigerde dit, waarop een worsteling volgde en de directrice door messteken van de indringer ernstig werd gewond. De dader vluchtte door het open raam waardoor hij ook was binnengekomen. De directrice is opgenomen in een ziekenhuis. Zij is niet in levensgevaar.

Na de arrestatie bleek de jongeman geen 20 maar 14 jaar te zijn. Hij was enkele jaren tevoren in het kindertehuis geweest en kende dus de situatie. Blijkens zijn bekentenis had hij het op geld gemunt. Na de opwinding van de steekpartij had hij echter overhaast de vlucht genomen zonder iets mee te nemen.

EDEN waarschuwt

Londen. — Op een banket ter gelegenheid van de opening van de zitting van het Engelse parlement heeft Eden verklaard, dat, als Engeland en Frankrijk niet tussenbeide waren gekomen in het Israelisch-Egyptische conflict, "thans het gehele Midden-Oosten in brand zou staan". Eden herinnerde eraan, dat hij op eenzelfde banket in 1955 had gewaarschuwd voor de nieuwe gevaren van de toevloed van wapens van achter het IJzeren Gordijn. Hij zei, dat het resultaat van de Brits-Franse actie in het Midden-Oosten is, dat de Verenigde Naties nu optreden om de vrede te bewaren, nadat de grote mogendheden daartoe niet bereid of in staat waren.

Zolang zich gebeurtenissen kunnen voordoen als in Hongarije, zijn de Verenigde Naties nog lang niet het wereldomvattende instrument, zoals wij in het Westen dat wensen, aldus Eden.

's-Gravenhage. — H.K.H. prinses Wilhelmina heeft een belangrijke gift doen overmaken aan het Nationaal Comite Hulpverlening Hongaarse Volk.

Tsjechische bisschoppen genieten ook nu nog slechts schijn-vrijheid

Men moet zich niet vergapen aan de recente vrijlatingen

Onjuiste voorstelling van zaken

(Bijzondere correspondentie)

Een nieuwe golf van communistische propaganda, waarvan ook deze keer het Vaticaan niet verschoond is gebleven, heeft Europa weer overspoeld onder de bedrieglijke vorm van de coëxistentie. Het valt licht te begrijpen, dat voor het welslagen van deze propaganda, men moet immers „goodwill" kweken onder de westerse democratieën, ook de volksdemocratieën een duit in het zakje moeten doen. En wat zou beter hun goede bedoelingen kunnen aantonen, zo redeneert men, dan de vrijlating van enige bisschoppen, wier veroordeling de wereld in opschudding bracht? Let wel wij schrijven vrijlating en niet eerherstel.

Ook Tsjechoslowakije, dat met Polen en Oost-Duitsland wel het meest onder Russisch toezicht staat, heeft voor het welslagen van deze propaganda een offer moeten brengen en aan enkele zogenaamde „vijanden van het volk" de vrijheid moeten geven. D.w.z. men heeft hen uit de gevangenis ontslagen doch voor de rest zijn zij nog evenzeer gevangen als voor hun ontslag.

Zo heeft Tsjechoslowakije twee bisschoppen vrijgelaten: Mgr. Vojtassak bisschop van Spis, in 1951 tot 24 jaar gevangenisstraf veroordeeld, en Mgr. Busalka, hulpbisschop van de apostolische administrator van Tirnawa, eveneens in 1951 tot levenslang veroordeeld. Geen van beiden mag echter naar zijn bisdom terugkeren en zijn werk hervatten; beiden zijn ondergebracht in een liefdadigheidsgesticht.

Hun plaats en hun ambt zijn intussen, op hoger bevel van de minister die het bureau voor erediensten onder zich heeft, ingenomen door een vicaris capitularis, die het volle vertrouwen van de regering geniet (men heeft hier een prachtig voorbeeld van de toepassing van de wet van scheiding van Kerk en staat).

Alvorens de bisschoppen hun ambt weer zouden kunnen uitoefenen, zou de regering eerst de door haar in strijd met het kerkelijk recht aangestelde vicarissen capitularis moeten wegzenden. En dit is zij geenszins van plan, want deze functionarissen, anders kunnen wij hen niet noemen, genieten het volle vertrouwen van hun opdrachtgevers, terwijl de ontslagen bisschoppen dit nu juist niet genieten. Hun ontslag uit de gevangenis is geenszins het gevolg van een erkenning of onderwerping aan de kerkelijke politiek van de regering. Het aan de bisschoppen gegeven verbod om naar hun bisdommen terug te keren bewijst dan ook dat de houding, de vijandige gevoelens van de volksdemocratie tegenover de Kerk nog lang niet zijn veranderd. Zij blijft de Kerk knechten, de coëxistentie is alleen mogelijk voor hen die zich aan de slavernij van een nationale Kerk, los van Rome, willen onderwerpen.

Men mag zich dus aan de vrijlating van de twee bisschoppen niet vergapen en er geen ommekeer in de politiek van de volksregering in zien.

De volksdemocratie hoopt die indruk juist wel te wekken en om deze idee nog meer levensvatbaarheid te geven, voegde het Tsjechoslowaakse nieuwsbureau, dat de vrijlating van Mgr. Vojtassak en Busalka aankondigde, eraan toe, dat op het ogenblik alleen Mgr. Trochta, bischop van Litomerice, in 1954 tot 25 jaar veroordeeld, nog in de gevangenis zou zijn. Van de 12 bisschoppen, zo vervolgt het agentschap, zijn er nog vijf in functie: Mgr. Matocha, aartsbisschop van Olomouc, Mgr. Picha van Hradek-Kralove, Mgr. Necsey, apostolisch administrator van Nitra, Mgr. Carsky, apostolisch administrator van Kosice en Mgr. Lazik, apostolisch administrator van Tirnawa.

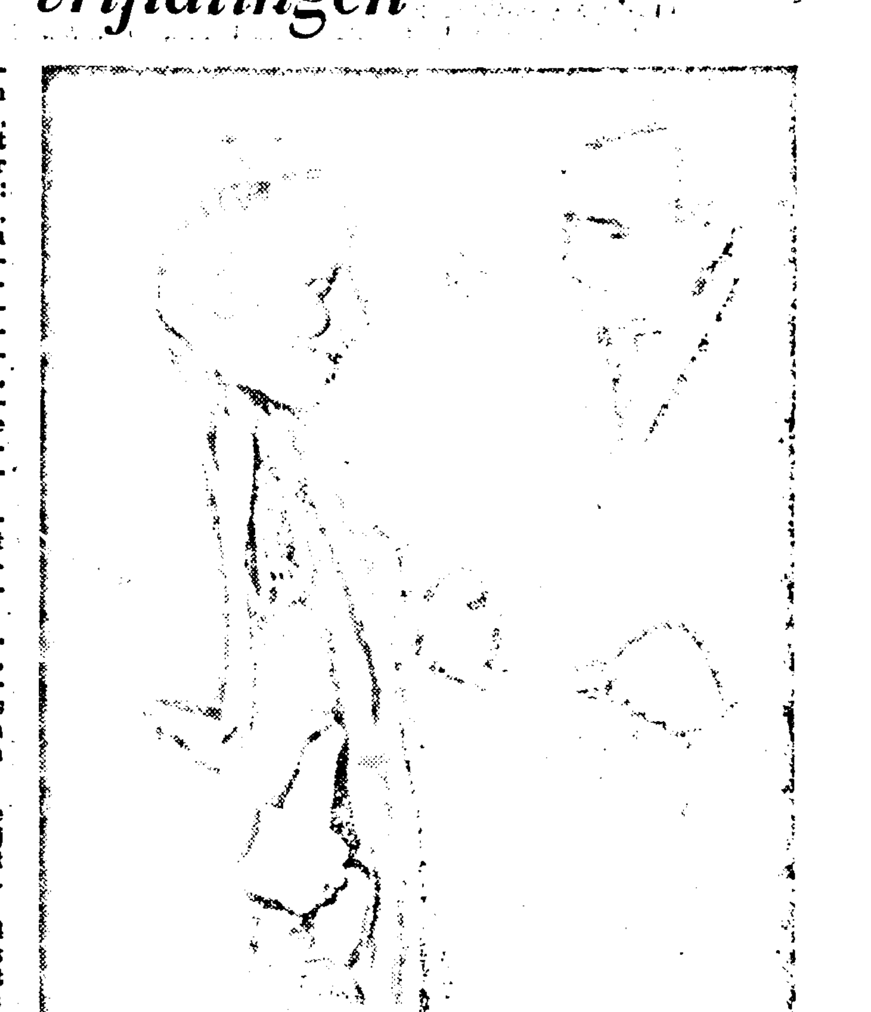
Vier andere bisschoppen zijn uit hun bisdom verbannen: Mgr. Beran, aartsbisschop van Praag, Mgr. Skoupy van Brno, Mgr. Pobozny, vicaris capitularis van Rosznava en Mgr. Hlouch van Budejovice.

De Osservatore Romano tekent bij dit bericht aan dat het volkomen onjuist is. Tsjechoslowakije telt 14 bisdommen en niet twaalf zoals het nieuwsbericht laat veronderstellen. Er zijn twee aartsbisdommen, 10 bisdommen en twee apostolische administraturen, zodat het aantal bisschoppen, hulpbisschoppen en administrators het geval 12 overtreft. Het nieuwsbureau zegt echter niets van Mgr. Gojdic van het geünieerde bisdom Preshow en van zijn hulpbisschop Mgr. Hopko, die beiden gevangen genomen zijn omdat zij zich in 1950 verzet hebben tegen de opheffing van hun bisdom of liever omdat zij weigerden met hun priesters en gelovigen over te gaan naar de orthodoxe schismatieke Kerk. Zij werden met 200 van de 311 priesters die het bisdom telde, veroordeeld omdat zij niet van hun geloof wilden afvallen.

Ook wordt er niet gesproken van de hulpbisschop van Spis, Mgr. Barnas, die tot 15 jaar gevangenisstraf is veroordeeld, noch van Mgr. Zela, hulpbisschop van Olomouc. Het bericht dat er nog maar één bisschop in de gevangenis zou zijn (Mgr. Trochta) is derhalve met opzet vals en onvolledig.

En zouden wij bij het getal van gevangen gehouden bisschoppen ook niet de uit hun bisdom verdreven bisschoppen mogen rekenen? Zij bezitten wel een grotere physieke vrijheid dan de gevangenis biedt, maar zij bezitten geen morele vrijheid, evenmin trouwens als de bisschoppen die nog hun ambt kunnen uitoefenen. Deze laatsten genieten slechts een schijnvrijheid. Al hun bewegingen worden gecontroleerd. Zij moeten aan de regering verlof vragen om het vormsel in de parochies te mogen toedienen en zij mogen zich met hun priesters slechts onderhouden in tegenwoordigheid van een regeringsambtenaar, voor het merendeel leken en communisten.

De regeringsmededeling heeft dan ook slechts één doel: een valse indruk geven. Daarom is er ook geen ruchtbaarheid gegeven aan de deportatie in september van het vorig jaar van de zusters van het hospitaal te Levoca, waarbij één zuster stierf op het ogenblik van de gevangenneming en een ander tijdens het transport. En nog minder werd er gewag gemaakt van de deportatie op de 27e augustus van dit jaar van de 70 zusters van het hospitaal van Tirnawa.



Mgr. Beran, de aartsbisschop van Praag, die men hier in gesprek ziet met de vroegere president van Tsjechoslowakije, Gottwald, is nog altijd de gevangene van het communistische régime.

TOM POES en de Kniphoed



2809\. Kapitein Wal Rus had in klimmende verwondering naar het gebeuren met zijn passagiers gekeken. Toen de grijsaard tot de grootte van een kleuter ineenschrompelde, ontlokte dit hem een zacht gemompel en toen het oude ventje daarna achter zijn hoedje aan in zee sprong, slaakte hij zelfs een onstelde uitroep, die ik hier niet herhalen mag.

Hij sprong naar voren, om de dwerg nog aan een jasslip vast te grijpen, doch een plotselinge windvlaag deed het schip zwaar overhollen, zodat hij opzij geslingerd werd.

De kleine Pas verdronk echter niet. Hij kreeg in de lucht zijn cylindertje te pakken en plaatste dit krachtig op de schedel. Op hetzelfde moment veranderde zijn schoudermanteltje in een stel vleugels zijn afstoten gelaat wijzigde zich een klein beetje en toen scheerde magister Hocus als een zilvermeeuw over de golftoppen naar het Noorden toe.

„Van alle overgehaalde landrottenstreken is dit de overgehaaldste!" sprak de gezagvoerder, diep onder de indruk. Op dat moment voer er een zware schok door het schip. De masten kraakten en alles was niet vast stond, sloeg overboord.

„Het schip is op het strand geslagen!" schreeuwde de stuurman. „Die laastte stormvlag deed 't hem! We waren er niet meer op verdacht en toen heb ik......'

„Ingezouten zoutwatermossel!" schreeuwde de kapitein. Een ogenblik leek het alsof hij zich op de ongelukkige stuurman wilde storten, doch toen beheerste hij zich met grote inspanning.

„Het is mijn eigen schuld", mompelde hij. „Een gezagvoerder hoort op de brug te staan en zich niet met goochelkunstjes van passagiers in te laten".

IK WAS EEN ANDER

door

DENISE EGERTON

„Een duur busritje voor zo'n kleine kans."

„Soms denk ik wel eens dat je expres moeilijkheden zoekt, Simon. Dat moet wel een of andere griezelige karaktertrek van je zijn. Blijf eens even staan, wil je, er zit een of andere vlek op je voorhoofd."

Haar lichte aanraking kwam zo onverwacht, dat ik kreunde van pijn. Ik hoorde, dat ze even haar adem inhield. Tot mijn opluchting echter maakte ze geen verdere opmerkingen. Ik had namelijk weinig lust om mijn avontuur met de deur opnieuw te gaan beschrijven.

Na een doorwaakte nacht, waarin ik alles telkens weer beleefde, ontdekte ik, dat het nog wel een tijdje kon duren voor ik de familie van mijn avontuur met de vrachtwagen op de hoogte kon brengen.

De oude kolonel Quentin Gavin had in de vroege ochtenduren een instorting gehad, die fataal dreigde te worden en sir Jonathan en Elaine werden telefonisch ontboden. Het zag er naar uit, dat ze de hele dag weg zouden blijven.

Tante Harriet dook onverwacht uit de eenzaamheid van haar eigen kamers op om de lunchtafel te presideren en daarna zaten we allemaal een tijdlang op het terras. Toen trok Craddock zich in de bibliotheek terug en direct daarop vertrok ook Francis om een koor van waterpadvinders of zoiets te gaan dirigeren. Merrick zou daar ongetwijfeld ook wel bij zijn.

Een paar minuten zaten tante Harriet en ik bij elkander. De wind uit zee was scherp en ze huiverde hoorbaar.

„Kille, vochtige wind," mompelde ze. „Slecht voor mijn oude botten. Ik denk, dat ik mijn middagslaapje maar ga doen."

„Ik heb een afspraak," zei ik luchtig. „Is het al in de buurt van drie uur?"

Met plotselinge scherpte zei ze: „Wat ga je doen?"

„Ik heb een afspraakje met een lief meisje, tante Harriet. Met Dilys Gower namelijk, en we willen niet graag gestoord worden. Maar," zei ik veelbetekenend, „als ik tegen diner-tijd nog niet thuis ben, zou u er goed aan doen iemand te waarschuwen."

„Simon...." Haar vogelhandje legde zich op mijn knie. Ik legde mijn eigen hand erover heen. „Wat ben je van plan, jongen?"

Ik zei:

„Eerlijk — ik weet het niet. Ik ben nog altijd in het struikgewas aan 't zoeken. Zo nu en dan meen ik iets in het gras te horen ritselen Maar zeker ben ik daar toch ook weer niet van. Het zou alleen de wind kunnen zijn,"

Als Elaine thuis was geweest, zouden er heel wat moeilijkheden te overwinnen zijn geweest.

Weer was ik de eerste, die op onze plaats van afspraak arriveerde. Maar opnieuw liet ze me in de steek.

„Hoe is het met je, Nick?" vroeg ze zacht. „Hoe ben je hier gekomen? Alleen?"

„Waarom niet?"

„Dus je kunt zien?"

Ik legde mijn hand op haar schouder. Luchtig zei ik:

„Zal ik je vergelijken met een stralende zomerdag? Of wil je liever, dat ik een sonnet dicht op je lange wimpers?"

„Ik had graag, dat je normaal bleef."

„O. Dat is nogal verkillend. Waar zullen we dan over praten — over de internationale toestand of over je bezigheden in St. Petroc, gisteren? Tussen haakjes: ze weten, dat ik jou hier ontmoet en ik word voor het diner terug verwacht."

(Wordt vervolgd)

Hamsterwoede in Nederland

Den Haag. — De verwarde internationale situatie door de gebeurtenissen in Hongarije en Egypte heeft tot gevolg gehad, dat velen begonnen zijn met het aanleggen van voorraden levensmiddelen. Winkeliers in vele wijken van Amsterdam melden grote omzetten.

Vooral sla-olie, koffie, thee, bakmeel, blikjes gecondenseerde melk, pakken zeep, kindermeel en verduurzaamde levensmiddelen worden in zulke hoeveelheden verkocht, dat verschillende winkeliers reeds door hun voorraden zijn.

Het gebeurt, dat mensen 's morgens reeds een half uur voor de opening van de winkel in de rij voor de deur staan.

Naar van de zijde der gemeente Amsterdam werd vernomen, heeft men geen maatregelen tegen koopwoede in het voornemen. Verwacht wordt, dat het hamsteren reeds over enige dagen zal gaan minderen. Na de oorlog is het al verschillende malen bij internationale dreigingen voorgekomen, dat verontrusten een voorraad gingen aanleggen.

EGYPTE vraagt vrijwilligers

Cairo. — Egypte heeft een oproep doen uitgaan naar „alle landen ter wereld" om vrijwilligers te zenden, die de „Brits-Frans-Israëlische agressie in Egypte" kunnen weerstaan. Een Egyptische woordvoerder van de Verenigde Naties deelde nog mee, dat Egypte wel om militaire steun had gevraagd aan de 24 landen van de Aziatisch-Afrikaanse groep, maar niet aan andere landen. In de nieuwe regeringsverklaring, die volgt op de scherpe waarschuwing van de Sovjet-Unie aan Engeland, Frankrijk en Israël, zegt Egypte: „Zij, die de waardigheid van de mens en de suprematie van het recht in de internationale betrekkingen nog erkennen, worden opgeroepen hun steun aan Egypte te verlehen".

Hongarije wil geen V.N.-waarnemers toelaten

New York. — De Hongaarse regering heeft het verzoek van de Verenigde Naties verworpen om waarnemers toe te laten voor het instellen van een onderzoek naar de toestand in Hongarije.

In het telegram van de waarnemend minister van buitenlandse zaken wordt het standpunt herhaald dat de gebeurtenissen een zuiver binnenlandse aangelegenheid zijn, die niet door de Assemblee dient te worden behandeld.

De regeringen van Hongarije en de Sovjet-Unie zijn uitsluitend bevoegd te onderhandelen over het terugtrekken van de Russische troepen.

Deze troepen zijn slechts in Hongarije tot herstel van de orde en hebben geen maatregelen genomen tegen de bevolking, die in strijd zijn met het internationale recht of de beginselen van de menselijkheid. Vrije verkiezingen is een zaak die alleen de Hongaarse autoriteiten aangaat.

In het telegram wordt hulde gebracht aan de humane resolutie van de Verenigde Naties tot hulp. De Hongaarse regering werkt thans samen met het internationale Rode Kruis en is bereid bij de hulpverlening de volledige samenwerking met de diensten van de Verenigde Naties te accepteren. De Sovjet-Russische troepen verhinderen dit hulpwerk in geen enkel opzicht — aldus dit telegram.

In een officiële bekendmaking van de Verenigde Naties is later medegedeeld dat Hammarskjoeld ondanks de weigering van de Hongaarse regering zijn pogingen om waarnemers in Hongarije toegelaten te krijgen zal voortzetten. Hij had eerder bekend gemaakt dat hij twee commissies voor Hongarije heeft ingesteld, een van waarnemers en een van inspecteurs.

De Colombiaan dr. Albert Ileras, voormalig secretaris-generaal van de organisatie van Amerikaanse staten heeft het lidmaatschap van de groep van inspecteurs van de Verenigde Naties aanvaard. De Noorse rechter Oscar Gunderson, lid van het Noors Hoog Gerechtshof zal deel uit maken van de groep van waarnemers.

New Yorkse Beurs

New York. — Na een aanvankelijke aarzeling kon de NY-effectenbeurs gistermorgen zich herstellen doch de internationale politieke onzekerheden werkten remmend op de activiteit en rond het middaguur was des temming onregelmatig hoger.

In de namiddag bleef de stemming vast onder leiding van de industriële fondsen met koersstijgingen tot $ 2.— en de markt sloot vast. Aantal verhandelde fondsen 1055; hoger 509; lager 306; onveranderd 240. Aandelenomzet 1.600.000; obligatieomzet $ 2.910.000.

Amer. Tel and Tel	169 7/8
Anaconda Comp.	78 1/4
Bethlehem Steel	166 1/4
Dupont de Nemours	192
Gen. Electric	60 3/4
Gen. Motors	46
Intern. Tel and Tel	32
Kon. Petr. Mij	101 1/8
Shell Oil	83 1/4
Stanard Oil of N.Y.	56 1/2
U.S. Steel	71 1/4
Canadian Pacific	32 5/8
Intern. Nickel	104 3/4

Twee fotografen gesneuveld in Suezkanaalzone

Parijs. — Het Franse ministerie van defensie heeft medegedeeld, dat nabij Kantara, in de Suezkanaalzone, een Amerikaanse en een Franse fotograaf om het leven kwamen, toen zij zich in het niemandsland begaven. Het waren David Seymour van het Amerikaanse tijdschrift „Magnum" en Jean Roy van het Franse tijdschrift „Paris Match". Jean Roy is de tweede fotograaf van „Paris Match", die in de afgelopen dagen omkwam. De fotograaf Jean Pierre Pedrazini bezweek aan verwondingen, die hij in Boedapest opliep tijdens de strijd tussen de Hongaarse vrijheidsstrijders en Russische troepen.

Jean Roy was gehuwd met de actrice Lucita Montez, een zuster van wijlen Maria Montez, de filmster.

Hongaarse vluchtelingen naar Frankrijk

Wenen. — Een eerste konvooi vluchtelingen uit Hongarije is uit Oostenrijk naar Frankrijk vertrokken. Het konvooi omvatte 33 mannen, drie vrouwen en vier kinderen. Met een speciaal Frans vliegtuig zijn ook 61 vluchtelingen, van wie 45 mannen, uit Wenen vertrokken.

De lijdensweg van ZUID-TIROL

Beloofde autonomie is een farce gebleken

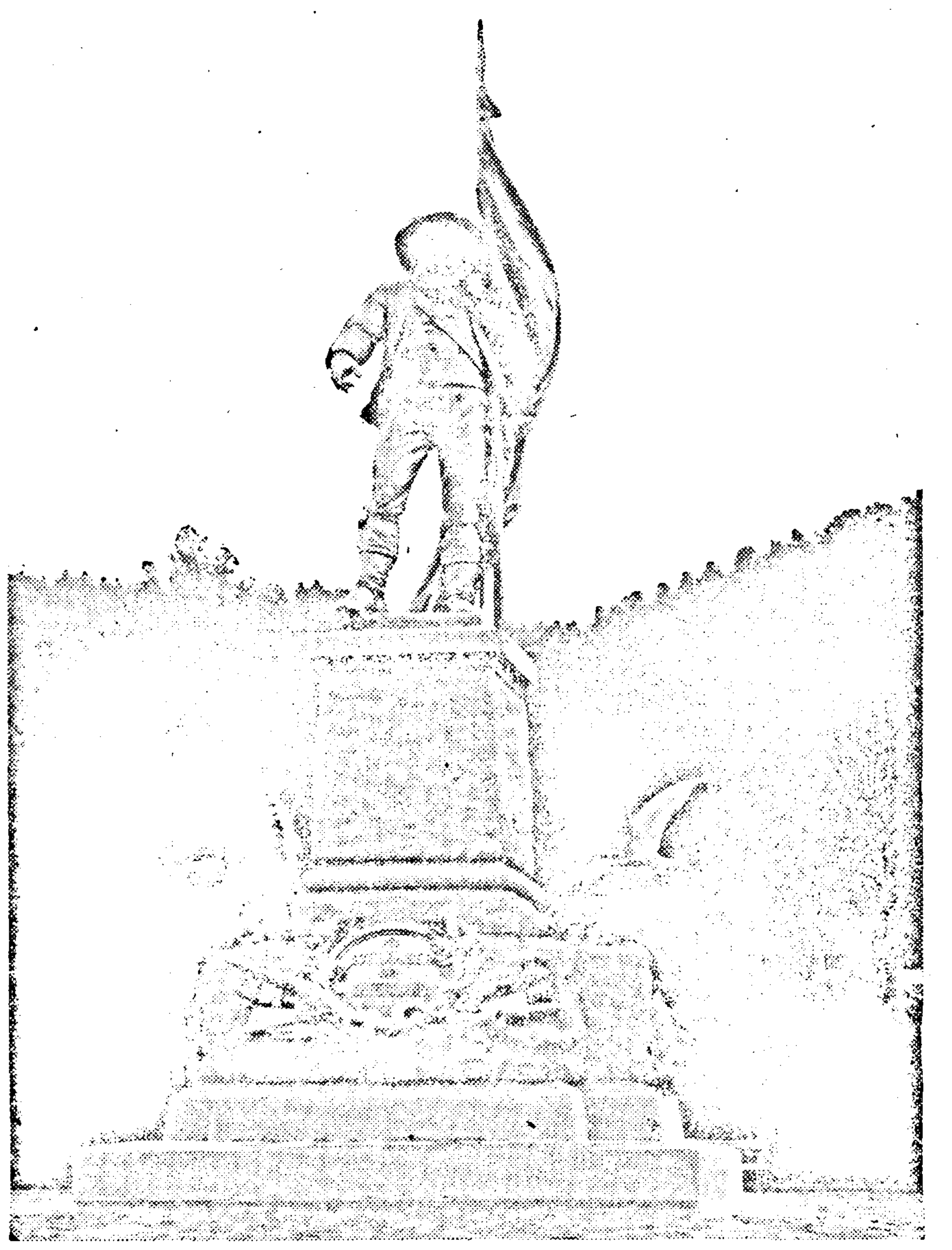
(Van een bijzondere medewerker)

Een wondeplek in Europa, die aldoor blijft schrijnen, steeds opnieuw irriteert en tot spanningen leidt, is het Duitstalig Zuid-Tirol, dat na de eerste wereldoorlog ten koste van een ontredderd Oostenrijk door Italië werd geannexeerd. In de avond van 4 november 1918, onmiddelijk na de ineenstorting der Monarchie, rukten Italiaanse troepen Bozen binnen en begon voor Tirol een lijdensweg, die thans reeds 38 jaar duurt. Want ook na de tweede wereldoorlog liet men de situatie onveranderd en is de autonomie voor het gebied, door Italië op de Parijse conferentie in 1946 zo nadrukkelijk toegezegd, in de praktijk een dode letter gebleken. Nog blijven de Zuid-Tirolers zich met de hardnekkigheid van hun boerenaard verzetten tegen het systematisch ontnationaliseren van hun land, maar het is nog slechts een kwestie van tijd, van hooguit twintig jaar, en de Italiaanse maatregelen zullen hun doel hebben bereikt: de eigen aard en cultuur der Zuid-Tirolers overspoeld en verstikt. Niets is Rome dan ook liever dan stilte over Tirol en het opzien gewekt met de veroordeling van de spoorwegambtenaar Egon Mayr en als gevolg de verontwaardigde reactie van Oostenrijk, heeft de Italiaanse regering geprikkeld en kennelijk verontrust. Want niets dat zij meer vreest dan dat een verbitterd Oostenrijk de kwestie Zuid-Tirol zou brengen voor de Verenigde Naties.

Op 17 september j.l. werd de spoorwegambtenaar Egon Mayr uit Linz te Bolsano (Bozen) tot drie jaar gevangenisstraf veroordeeld omdat hij met Kerstmis van het vorig jaar, tijdens een bezoek aan zijn verloofde te Brixen in Zuid-Tirol, enkele exemplaren van het in de Verenigde Staten verschijnend tijdschrift „Austria", waarin over Zuid-Tirol werd geschreven, uit de trein had geworpen. De Italiaanse aanklager Dell'Antonio had in dit proces, dat sterk deed denken aan recente processen in Indonesië, veertien jaar geëist. Blijkbaar was die eis bedoeld om de onrust de kop in te drukken, die in Zuid-Tirol groeiende is en dreigde te ontladen bij de herdenking in september van het verdrag, dat Italië tien jaar geleden tekende en waarbij aan Zuid-Tirol zowel bestuurlijk als cultureel autonomie was gegarandeerd. Het feit, dat in die tien jaar tijds van heel deze autonomie in de praktijk niets terecht is gekomen, integendeel, de oude fascistische politiek tegenover het wingewest onderbroken werd voortgezet, hield het gevaar in, dat de Zuid-Tirolers op enigerleiwijs zouden trachten hun lot in eigen hand te nemen en zo de aandacht der wereld te vestigen op het onrecht, dat hun geschiedt. Vandaar de felle aanklacht tegen Mayr van „anti-nationale propaganda, hoogverraad, demonstratie met subversieve doelstelling en schending van het aanzien van de Staat", in het onderhavige geval alleen maar grotesk.



De strijd om Zuid-Tirol dateert reeds van het eind van de negentiende eeuw. Bij de laatste Oostenrijkse volkstelling in 1910 woonden in het betrokken gebied 224.000 Duitstaligen, 17.000 Rhäto-Romanen en 6.000 Italianen. Deze cijfers werden bevestigd door de eerste officiële Italiaanse gegevens, daterend uit 1921, dus drie jaar na de annexatie, waarbij 192.000 Duitstaligen, 17.000 Rhäto-Romanen en 27.000 Italianen werden geregistreerd. Vandaag telt Zuid-Tirol 216.000 Duitstaligen, waartegenover de Italiaanse bevolking kunstmatig is opgevoerd tot meer dan 120.000. Zoals echter de situatie in 1919 was, bestond er geen enkele aanleiding om dit gebied van Oostenrijk los te maken en bij Italië te voegen. Maar wat Clemenceau met het Saargebied niet lukte, daar slaagde Italië in: het wist de naïeve en terzake volkomen onkundige Wilson in St. Germain te overtuigen, dat als enig juiste norm de theorie gold van Ettore Tolomei, die had berekend, dat de bevolking van het te annexeren gebied bestond uit slechts 160.000 Duitstaligen en verder 80.000 „gegermaniseerde" Romanen en 70.000 Italianen. Op grond van deze cijfers liet Wilson zich tenslotte bepraten om de „strategische grens" aan de Brenner te schenken. Tolomei, de pathologische Oostenrijkhater, vader van het slagwoord „Italia fine al Brennero" en van de Italiaanse naam voor Zuid-Tirol: „Alto Adige", had daarmee zijn doel bereikt. Hij zou onder Mussolini tot hoog aanzien komen en zijn „levenswerk" voortzetten met het veritalianiseren van alle plaatselijke namen en zelfs van familienamen en grafschriften. Dit gebeurde op het dieptepunt van Zuid-Tirols misère, in de dertiger jaren.



„Zu Mantua im Banden der treue Hofer nar", zegt de oude ballade. Zij is helaas voor Zuid-Tirol nog altijd actueel. Het standbeeld van de legendarische volksheld, wiens grafmonument in de Hofkirche in Innsbruck sinds 1919 met rouwdraperie omfloerst is.

Zuid-Tirol heeft in zijn wanhopige strijd om het behoud van eigen aard en cultuur door de tijden heen slechts één werkelijke bondgenoot gehad: de Katholieke Kerk, de Zuid-Tiroolse clerus. Boeren en priesters hebben in onderlinge achting samen gestreden, eigenlijk reeds ten dage der Monarchie, waarvan de samenhang nu eenmaal berustte op de trouw der volkeren aan het Huis Habsburg en die als gevolg daarvan overvoorzichtig was om zich te mengen in nationale conflicten. Tegen het toen reeds opdringende streven tot Italiaanse assimilatie was het de Zuid-Tiroolse pastoor Franz Xaver Mitterer uit Proveis, die reeds in 1880 de afweer organiseerde in zijn „Deutsche Schulverein". Uit hetzelfde Proveis is de strijdbare Kanunnik Veronikus Gamper afkomstig, „de enige Oostenrijker", zoals de Italianen zeggen, „die nooit gecapituleerd heeft", en die na de annexatie later vooral als Chef-Redacteur van het Duitstalig Dagblad „Dolomiten", de Zuid-Tirolers telkens weer een hart onder de riem heeft gestoken en hun zaak tot het uiterste verdedigd. En naast hem scheen de legendarische volksheld Andreas Hofer herboren in de boerenreus Franz Innerhofer met zijn patriarchale grijze baard, die in 1915 als laatste overlevende van het 3e Tiroolse Kaiserjäger-regiment, de Col di Lana in de Dolomieten tegen de Italianen bezet hield, waarvoor hem van Keizer Franz Josef de hoogste onderscheiding ten deel viel.

De politiek, die Italië ten aanzien van Zuid-Tirol van het begin af gevolgd heeft, is die van stelselmatige veritaliani[illegible]ering. Mussolini, wie Zuid-Tirol een doorn in het oog was, heeft hier een aanvang mee gemaakt en nog vandaag gaat het huidige regime op precies dezelfde wijze voort. Het patriarchale, idyllisch schone Zuid-Tiroolse land wordt gestadig aan beroofd van zijn karakter. Men vestigt er in snel tempo industrieën, ook al zijn die er volkomen déplacé en moeten zij hun grondstoffen van grote en kostbare afstand betrekken. Die industrieën dienen om werk te verschaffen aan een ononderbroken stroom van Italiaanse emigranten uit het zuiden des lands, een steeds talrijker proletariaat, dat de autochthone bevolking langzaam maar zeker verdringt uit stad en dorp, naar de verste dalen en hoogste hellingen. Zo kon het Italiaanse deel der bevolking in de jaren der annexatie twintigvoudig in aantal groeien en is de dag niet zo heel ver meer, dat zij het land volkomen hebben veroverd. Nu zou de autonomie, welke in 1946 aan Zuid-Tirol werd verleend, de oorspronkelijke bevolking tegen dit alles hebben kunnen beschermen, wanneer die autonomie in de praktijk niet een farce was geweest. Alleen reeds hierdoor, dat men die autonomie niet, zoals was overeen gekomen, aan de Duitstalige provincie Bozen heeft verleend, maar aan heel het gebied van Alto Adige, waar ook de Provincie Trentino, het gebied „Italia Irredenta" van voorheen, Trentino, toe behoort. De landdag van de Provincie Bozen bestaat uit 15 Duitstaligen en 7 Italianen, in het parlement van het gebied Trentino-Alto Adige hebben echter 33 Italianen zitting tegen 15 Duitstaligen. Hiermee zijn de laatsten in hun eigen „autonomisch" gebied in de volstrekte minderheid.

Zo wordt het statuut in de praktijk door allerlei listige formuleringen en interpretaties volkomen waardeloos gemaakt en wat zich op politiek gebied afspeelt, voltrekt zich eveneens op heel het culturele vlak. In plaats van de toegezegde tweetaligheid wordt het Duits steeds beschouwd als hulptaal. Meer dan 90 pct. der ambtenaren is Italiaan en spreekt en verstaat slechts Italiaans. Doordat men, wederom tegen de nadrukkelijke overeenkomst in, weigert de examens te erkennen, aan Oostenrijkse universiteiten afgelegd, verhindert men het ontstaan van een eigen Zuidtiroolse intellectuele bovenlaag. In de Bozener ziekenhuizen kunnen Duits-talige patiënten de meesten der doctoren en verpleegsters niet eens verstaan. Wanneer men verder in aanmerking neemt de systematische onteigeningspogingen van Zuidtirools grondbezit en de eveneens systematische belemmering der autochtone economie, zoals door massale invoer van buitenlands hout en vee, dan moet men eerbied hebben voor de vasthoudendheid der Zuidtiroolse bevolking, die nog altijd niet bereid is het hoofd in de schoot te leggen. Hoezeer zich de verhoudingen hebben toegespitst mag wel blijken uit de recente waarschuwingen der Zuidtiroolse priesters van de kansel om eendrachtig te zijn tegen de aanmoediging van Italiaanse zijde tot het aangaan van liefdesbetrekkingen tussen Italianen en de oude bevolking. Hier heeft zich de Italiaanse ambassadeur te Wenen over beklaagd: De liefde, zo betoogde hij, is internationaal, haar mag men toch niets in de weg leggen! Er is echter nog een andere liefde, die men niets in de weg mag leggen: de liefde tot het eigen land en het eigen volk, die heftiger oplaait naarmate men dat land en dat volk politiek, biologisch en cultureel poogt te verstikken. Andreas Hofer is nogmaals geknevеld, niet in Mantua, maar in Bozen zelf! En de noodkreet van zijn volk, het tragisch verdeelde en verdrukte Tirol, moge eindelijk door de wereld worden gehoord!

Olie-voorziening in EUROPA door uitvallen Suezkanaal en pijpleiding Iraq Petroleum Cy. ernstig bedreigd

Londen. — De laatste scheepsladingen olie, die voor de sluiting van het Suezkanaal nog konden passeren, beginnen aan te komen in de Britse en Europese havens. Hun aankomst stelt met des te meer klem enkele vragen aan de orde, die in tenminste 17 hoofdsteden van Europa door regeringen, oliemaatschappijen en particuliere benzineverbruikers worden gesteld: hoe lang duurt het nog, eer de olie weer uit het Midden-Oosten stroomt en zal het olietekort een terugkeer naar ingrijpende rantsoenering tot gevolg hebben?

Sommige regeringen, vooral die van Engeland en Frankrijk, hebben reeds een beperkte vorm van rantsoenering ingevoerd. Op de petroleumcommissie van de Organisatie voor Europese Economische Samenwerking zal een beroep worden gedaan om de medewerking in te roepen van alle 17 leden-landen om stappen te nemen om de Europese olievoorraden op peil te houden.

Deskundigen schatten, dat er een onderbreking van tenminste drie weken zal zijn, alvorens de olie uit het Midden-Oosten, die momenteel in de Perzische Golf wordt ingeladen, in Engeland of Europa aankomt. Er kan enige verlichting worden verwacht door de aanvoer uit de Verenigde Staten en Venezuela, waarvoor in dollars moet worden betaald. Maar het neemt een tankboot tien tot veertien dagen om de Atlantische Oceaan over te steken en het zal dus nog enige tijd duren, voordat deze aanvoer verlichting brengt.

Deze feiten geven echter slechts ten dele antwoord op de vragen, die in Europa worden gesteld. De sluiting van het Suezkanaal en de sabotage aan de pompstations in Syrië hebben een rechtstreekse uitwerking op 90% van de netto-olie-invoer van Europa en op 70 à 75% van de netto-invoer van Engeland. Uitgedrukt in tonnage betekent dit, dat de belemmering van de aanvoer via het Suezkanaal en de oliebuisleiding van de Iraakse Petroleummaatschappij de levering van 102 miljoen ton per jaar heeft afgesneden. Hiervan neemt Europa 94 miljoen ton voor zijn rekening. De enige aanvoerroute naar de Middellandse Zee is thans nog via de pijpleiding van de Arabian-American Oil Company (Aramco) naar Sidon, in de Libanon. Het vorige jaar werd circa 16 miljoen ton petroleum door deze pijpleiding naar de Middellandse Zee aangevoerd, maar deskundigen zijn van oordeel, dat deze hoeveelheid enigermate kan worden vergroot. Of dit voor Engeland en Frankrijk enigerlei hoop betekent, hangt af van de vraag, welke eisen door de Verenigde Staten aan Aramco zullen worden gesteld. Aramco levert geen petroleum aan Engeland of Frankrijk, maar haar leveranties aan andere landen van Europa zouden kunnen worden verhoogd, hetgeen aan Engeland en Frankrijk zijdelings ten goede kan komen.

Laat men de „tapline" van de Aramco buiten beschouwing, dan betekent dit, dat alle Britse en Europese aanvoer van olie uit het Midden-Oosten in de Perzische Golf moet worden ingeladen. Vanwege de grotere omweg via de Kaap zal, volgens deskundigen, de Britse en Europese olie-aanvoer uit het Midden-Oosten met 2/5 deel tot de helft worden verminderd in de tussentijd tijdens welke de aanvoer via het Suezkanaal en de pijpleiding van de Iraq Petroleum Company uitgesloten is. Deze tussentijd is nu de belangrijkste vraag geworden, die de Europese economie bedreigt. Op het ogenblik kan niemand een verantwoord antwoord geven. Evenmin willen de regeringen — om veiligheidsredenen — antwoorden op een andere met de vorige in verband staande vraag: hoe lang kunnen de nationale oliereserves het uithouden?

Volgens onofficiële berekeningen zullen de opruimingswerkzaamheden om het kanaal weer vrij te krijgen voor het internationale scheepsverkeer vier maanden tot een jaar in beslag nemen. De schattingen, hoelang de reparaties aan de oliebuisleiding zullen duren, variëren van een gedeeltelijke hervatting van de olieaanvoer binnen enkele weken tot de volledige ingebruikneming over zes maanden of meer.

Waar de regeringen en de oliemaatschappijen het kennelijk met elkaar over eens zijn, is het feit, dat een formele rantsoenering van de benzine met coupons en ingewikkelde lijsten zoals in de oorlogstijd niet voor onbepaalde tijd kan worden uitgesteld, indien de onderbreking van de normale aanvoer van lange duur is en het beroep op de oliereserves groter blijkt dan de regering vermoedde. Aldus seint Reuters' correspondent Martin Shivnar uit Londen.

Keizerlijk Japans leger capituleert

Tokio. — Een kleine rest van het „keizerlijke Japanse leger", sinds 1942 in oorlog met de geallieerden, wachtte onlangs in de bergen van de Philippijnen op een Japans diplomaat, die hen ervan moet overtuigen, dat de oorlog voorbij is, 11 jaar na de wapenstilstand en de geallieerde overwinning.

Vijftig soldaten, slecht gekleed, maar onder uitstekende tucht, onder commando van kapitein Takeo Morai hebben voorlopig toezegging gedaan „zich niet langer tegen de Amerikanen te verzetten en naar huis terug te keren". Maar eerst wensen zij bevestiging van het feit van de wapenstilstand. Door een Japans diplomaat liefst.

Al jaren lang komen telkens weer patrouilles en kleine groepen Japanse soldaten uit de jungle in de Philippijnen te voorschijn.

Weer twee doden op Cyprus

Nicosia. — Een Engelse burger, die voor de Engelse militairen nabij Mimassol werkte, is in een straat te Limassol doodgeschoten. In de stad werd onmiddellijk een uitgaansverbod afgekondigd. In Nicosia werd een Grieks-Syprische jongeman, die eveneens voor de Engelsen werkte, op straat doodgeschoten.

Berlijn. — De Oostduitse vicepremier Selbmann heeft geeist, dat Oost-Duitsland als "de grootste producent van uranium in Europa" wordt toegelaten tot de internationale organisatie voor een vreedzaam gebruik van de kernenergie.

Zijn er brieven van U bij?

Lijst no 29 van onafgehaalde en onbestelbaar bevonden stukken.

Carlos Anyhony, Israel Arrindell, P. Arrendel, Charles Archibold, Loesita Allee, Ralphford R. Alcendor, Aquiles Antony. Betsie Bernabela, Minguel Balentina, Henriette Van Brummelen, R. Baank, P. Blaam, Victor Brown, G. W. J. Bloemen, B. Bongaertz. Cristina Comenencia. A. D. Dunker, Vivian Dinzey, Delina Rosa Darapo. J. C. Evelyn, Angela Emerita, George Edille. Monsanto Francisco, Baron van der Feltz, Sheila Felix, Mercelina Flores. Synetha Glibert, Dootje Geelen, Cecel Grazette, Kthleen Gomez, J. P. de Graaf. Margerie St. Hilaire, E. Hoogland, W. A. Howson, Tj. R. van Heydoorn, Estefanita Habibe, Estel Hernandez. Erelta James, Sixto Janga, Any C. Jonckheer, Laura Juitt, Matilda James. Irlene Kuyken (2), Anneke Kooyman, Waltker van Kallen. Joseph Lloyd, J. C. Lamsberg, L. Lemmers, Cecil Lake, Gweneth Limothy. Mathildé Martinez, Maria Adelicia Maduro, E. Marin, Rosa Maurabriez, Felipe Martha, Evelyn Magloire, Beatrice Monkou, Herald Martes, Edmundo Marin. Meselyn Ortega, Almenda Ortega. Bernie Park, G. C. Pierre, Margarita Pieters, Fidelia Pardo. Edward St. Clair Rock, Josephine Royer, Padgero Rach, E. H. Raeside, Mej. Rovers, E. F. C. E. Rijsenburg. Tamar R. I. Spencer, Hilda Simmon, Herbert F. Smith, Rupert Smith(2), Stanley Sof (2) Juliana Sjiem, H. D. Schutte, L. Tjon-A-San. Pedro Silberie, H. P. J. Siebeneicher. Joseph R. Thomas, Gilbertha Todd. Cornelia Vlijtholt, G. Veer, Luis C. Valdes, Bernardo Vrolijk. Elder D. Wade, Jane Wilson, Carmen Walbrooke, Gloria de Windt, Elvie Wilson, Lorencio Windster, E. Wever, Samuel Wilson, Minguel Winklaar, Josefina de Windt.

Drukwerken

Moris de Wind Boxieru, P. Bootsma, R. V. Boxel, Samuel Buntin, W. F. Benderman. Rafael Capello. Joseph Mc. Donald, Lelia Dorsiel (2). J. G. Felix, Baron van der Feltz, L. Fenton, G. Groenier-Fernandes. J. P. de Graaf, Marie George. Celcio Juliana. A. J. Oost v. Kuipers. G. Lashley, L. Leyfelt, Francisco Lambre. B. I. van Oosterhout, J. J .Polak (2), Francois Proctor, E. Prince. Rigoberto O. Rondei, E. Reid, Casa Rafael. Madelaine Sute, George Seaton. Marie Tampoen. Margareth Vis, A. de Vries (2). John T. Wilson, Joyce Wix.

Postpakketten.

Leoncio Parcial. G. Wong.

Aangetekende Stukken.

E. R. Antonio, W. E. Alvarez, Serio Augusto, Polito Admira, M. Andrews, George Albrecht, Ofracio Alberto, D. Allee, Medardo Aniceta. J. M. C. Beers, Carolina Winnifred Bennet, M. Becker, M. Balootje, Fa. H. Brokx, J. H. ten Broeke-Adriaanse. H. A. Clarinda, Chicago Bridge & Iron Co., Jose A. Cijntje, Lucrecia Cohen, Charles Curiel, A. R. Cornelia, Jose Costa Junior, Basilia Cheri, E. Candelaria. Raimondo Dell, Diamond Bakkerij. J. G. E. Elshot, Johan Estella, Manuel Emanuel, G. Engelhardt. Jozef Francisca, A. B. Faay, Pablo F. Francisca, Jung Fong. Antonio Goncalves, General Sales & Service, Victor Martinus Gabriel, J. E. Gorsira. Ismael Haseth, F. Hansen, Margot van Heiningen, Effee M. Halley, Nadim Abud Hamid. Laurencio Izeik. A. de Jager-Natzijl, Saronilio J. Jardinier. K. Kwestro, A. P. Koeiman. Feliz Lard, Richard Robert Lolus Lo-A-Njoe, V. Leito, M. Labasti, Henrietta Locadia, A. Landenga, K. E. Lemmens, Otilio Leal. Marie Mathurin, John Mac Niven Esq, Jacinto Martis, Jemis Olier Marlin, Amanda Merikes, Armando G. C. Maduro, P. C. Muiskens, R. Martinez, Antonio Martina, Damascus Martis, Florentinos Martines, P. J. Nas, Selma J. Neuman. H. J. Oostburg, E. Ostiana, Laurens Ortega. Alen V. Phillips, T. Plase, W. Petronilla, Jose Francisco Pita, Elena Trinidad Bastola Pinedo, Andres Th. Principal, Johannes Proval, B. Price, Jozef Plate, John J. Phipps, L. H. Palacios. Leonard Richardson, Folemanea Rijken, G. Rosario, E. Rog, A. Rijkaard. M. J. Spierenburg, 't Smyrna Handwerkhuis, N. Schmidt, S. Sing, Johan Sambre, Ph. J. Semerel, P. Sintjago, Francisco St. Jago, A. E. Samuel, E. Senior. George Henry Taylor, Eduardo van Thijs. E. E. Verginie, R. C. Victoria. Mary Williams, Francisco Walle, A. M. v.d. Water. Muldred Garcia Yzer.

Proces tegen Otto John begonnen

Karlsruhe. — Maandag is het proces begonnen tegen Otto John, de voormalige chef van de Westduitse contra-spionnagedienst, die in juli 1954 naar Oost-Duitsland verdween en 17 maanden later op even verrassende wijze in de Bondsrepubliek terugkeerde. Hem wordt ten laste gelegd staatsgeheimen aan de Oostduitse geheime politie te hebben verraden en medewerking te hebben verleend aan de Oostduitse communistische propaganda. Hij staat terecht voor het federale hooggerechtshof. Volgens de aanklacht heeft hij in Oost-Duitsland bekend gemaakt, dat West-Duitsland en Frankrijk als onderdeel van het inmiddels verworpen E.D.G.-plan een geheim akkoord hadden gesloten voor samenwerking tussen hun geheime diensten. Ook zou hij aan de Russen de namen van drie Westduitse geheime agenten verstrekt hebben, terwijl hij tevens beweerde, dat de Wesduitse militaire geheime dienst van generaal Gehlen ook in Frankrijk werkte.

De verdediging verklaarde John onschuldig. Er zullen zestig getuigen worden gehoord. Beklaagde gaf een overzicht van zijn leven tot 1950.

Kardinaal Wyszynski preekte weer

Warschau. — De primaat van de rooms-katholieke kerk in Polen, kardinaal Wyszinski, heeft voor het eerst sedert hij niet meer onder huisarrest is, gepreekt in een kerk te Warschau.

De kardinaal zei ondermeer: "Het huidige tijdvak is zeer moeilijk. Voorlopig moeten wij minder over onze rechten en wetten spreken dan over onze plichten jegens de republiek".

"In verschillende landen zijn monsterachtige instellingen in het leven geroepen om over het volk te heersen. Deze instellingen zouden ten bate van de staatsburger moeten werken, maar zij brengen hem meer in verdrukking", aldus de kardinaal.

Vlucht van arbeiders uit Belgische mijnen veroorzaakt kolenschaarste

Aantal mijnwerkers neemt met 500 per week af

(Bijzondere correspondentie uit Brussel)

De Belgische regering zit op het ogenblik in grote verlegenheid met het steenkoolprobleem. Het kernkabinet heeft besloten meer Amerikaanse steenkool in te voeren en die ter beschikking te stellen van de industrie, teneinde meer binnenlandse brandstof te kunnen bezorgen aan de kleinverbruikers, die met een ernstige schaarste en de daarmee verband houdende prijsstijgingen hebben te kampen. De schaarste vloeit in de eerste plaats voort uit de afnemende produktie, die op haar beurt het gevolg is van de vlucht van arbeidskrachten uit de Belgische steenkoolmijnen. Waar men een jaar geleden nog 152.000 ondergrondse mijnwerkers als het strikte minimum beschouwde voor een rationele exploitatie, komt men vandaag de dag zelfs aan geen 140.000 meer toe. Dientengevolge is de dagproduktie die een jaar geleden nog honderdduizend ton bedroeg tot 85 duizend ton gedaald. De gemiddelde dagproduktie per man, die in juni j.l. nog 875 kilo beliep, is thans gedaald tot 811 kilo.

Het probleem is in eerste instantie een probleem van aanwerving van buitenlandse arbeidskrachten gezien het feit, dat minder en minder Belgen er voor voelen in de mijn af te dalen.

Vorig jaar bedroeg het gemiddelde aantal ondergrondse mijnwerkers 109.640 tegen 36.772 bovengrondse; 53,6 pct van eerstgenoemden waren vreemdelingen en 70,7 pct hiervan Italianen zijnde 39,3 pct van het totale aantal. Vergeleken met 1954 was het aantal vreemde arbeiders met 5,3 pct toegenomen. Het grootste aantal leden van dit vreemdelingenlegioen is tewerkgesteld in het bekken van Charleroi-Namen en in dat van Luik waar de Belgische ondergrondse mijnwerkers nog slechts een derde van het totaal uitmaken. Einde december van vorig jaar waren als ondergrondse mijnwerkers werkzaam: 45.649 Italianen, 5766 Polen, 2871 Nederlanders, 1895 Duitsers, 1.695 Grieken, 1.621 Noordafrikanen, 1.086 Fransen, 942 Russen en 3 116 van andere nationaliteit resp. vaderlandslozen, d.i. in totaal 64.542. Boven de grond werkten slechts 2.741 vreemdelingen op een totaal van 36.319.

Ondanks de verhoging van het aantal vreemdelingen in 1955 verminderde het aantal mijnwerkers met 2000 omdat de Belgen het werk in de mijn bleven ontvluchten. De laatste maanden vermindert het aantal mijnwerkers gemiddeld met 500 in de week. De intussen toegekende nieuwe loonsverhogingen zijn niet in staat gebleken de beweging af te remmen. Vergeleken bij de buurlanden heeft België wat betreft binnenlandse mijnwerkers een geweldige achterstand. Het percentage in de mijnen tewerkgestelde vreemdelingen bedraagt in Frankrijk 10,75 pct, in Nederland 6,3 pct en in West-Duitsland 0,97 pct.

Het laat zich nu aanzien, dat de moeilijkheden in verband met het aanwerven van buitenlandse arbeiders zullen toenemen ten gevolge van de weerslag van de ramp te Marcinelle.

De Italiaanse minister van arbeid Vigorelli heeft nog zeer onlangs in het parlement uiterst scherpe kritiek uitgebracht op de in de Belgische steenkoolmijnen heersende toestanden: ontoereikende veiligheidsmaatregelen, onvoldoende hulpmaterieel, gebrekkige werking van sommige machines, aanwezigheid van licht ontvlambare stoffen zoals hooi en stro in de mijngangen, te weinig ijzeren veiligheidsdeuren en te weinig goede telefoonverbindingen. De Italiaanse onderstaatssecretaris van Buitenlandse Zaken kondigde aan, dat zijn regering contact had opgenomen met de Portugese en Spaanse regeringen ten einde in gemeenschappelijk overleg een houding te bepalen tegenover het rekruteren van arbeidskrachten door de Belgische mijnbazen.

Dat de Italiaanse kritiek op de gebrekkige uitrusting van de Waalse mijnen gegrond is, kan voldoende blijken uit het feit dat meer dan de helft van de uitrusting in deze mijnen nog dateert van voor de eerste wereldoorlog.

In de Belgische kamercommissies die zich bezig houden met het onderzoek naar de oorzaken van de ramp te Marcinelle zijn trouwens nog andere feiten aan het licht gekomen. Aldus is b.v. gebleken dat het van kracht zijnde systeem van stukloon de produktie opdrijft ten koste van de veiligheid en dat de beroepsscholing in de Belgische mijnen totaal ontoereikend is. Op het ogenblik tellen de Belgische mijnscholen 466 leerlingen d.i. 0,35 pct van het totaal aantal arbeiders.

België telt op het ogenblik 65 mijnconcessies met een oppervlakte van 138.278 hectaren. Hiervan zijn 57 gelegen in Wallonië en 8 in de Kempen. Er heerst een zeer sterke versnippering in de bedrijven, maar in feite controleren drie holdings 63 pct van de totale produktie. Terwijl het aantal ondergrondse mijnwerkers in de Kempische mijnen zelden beneden de 3.500 ligt, is dit aantal in Wallonië eerder een zeldzaamheid. Het schommelt meestal rond de duizend (In de mijn Bois du Cazier te Marcinelle bedroeg het 750). Er is zelfs een Waalse mijn in exploitatie met 33 arbeiders.

Bijna de helft van de Belgische mijnen werken met verlies. In de Borinage zijn het er zes op zeven, in het Centrum een op zeven in het bekken van Charleroi-Namen 13 op de 24 en in het Luikse negen op de twintig. Het hele Waalse bekken boekte in het voorbije jaar een verlies van bijna een half miljard frank. De Belgische Staat heeft sedert 1945 14,5 miljard frank aan directe en 15 miljard aan indirecte toelagen betaald voor het op gang houden van de steenkolenmijnen.

Nieuw Delhi. — Premier Nehroe van India heeft op de openingsvergadering van de UNESCO in Nieuw Delhi gezegd: „Wat wij zien in Egypte en Hongarije is in beide gevallen, dat de vrijheid en waardigheid worden verkracht en geweld en moderne wapenen worden gebruikt om een volk te onderdrukken."

Nederlands protest tegen convocatie-procedure bij Verenigde Naties

's-Gravenhage. — Het Nederlandse departement van buitenlandse zaken heeft medegedeeld: „De Nederlandse regering betwijfelt de juistheid van de procedure, die is gevolgd bij het convoceren der bijzondere zitting van de Algemene Vergadering der Verenigde Naties. De rechtmatigheid der bijeenroeping is betwistbaar en de gehaaste wijze waarop zonder voldoende onderzoek besluiten worden genomen ten aanzien van de uiterst samengestelde situatie doet afbreuk aan de mogelijkheden tot oplossing daarvan, die het Handvest aan de organen van de VN biedt.

Mede daarom heeft de Nederlandse gedelegeerde te New York zich onthouden van stemming over de agenda. Ondermeer is tijdens de behandeling in de Verenigde Naties niet komen vast te staan of het Israëlisch optreden gerechtvaardigd kan worden door de noodzaak van legitieme zelfverdediging.

Aangezien de Amerikaanse ontwerp-resolutie, die vervolgens in stemming kwam, Israel in feite veroordeeld, heeft ten aanzien van deze resolutie de Nederlandse gedelegeerde zich eveneens van stemming onthouden.

Amsterdam. — Als een der belangrijke gebeurtenissen, die het verslagjaar 1955 van het Prins Bernhardfonds kenmerken, wordt genoemd de stichting van het Prins Bernhardfonds Suriname. In het jaarverslag spreekt het fonds zijn verheugenis erover uit, dat met de instelling van het Prins-Bernhardfonds Nederlandse Antillen deze keten der Rijksdelen thans is besloten. Van elk der drie fondsen is de prins regent.

Dr K. G. McWhirther van de universiteit van Oxford heeft in een artikel in het wetenschappelijke tijdschrift Nature verklaard, dat het zuur- en alkali-gehalte in het bloed van de vader het geslacht van de kinderen bepaalt. Het zou wellicht mogelijk kunnen zijn, aldus dr McWhirter, het geslacht van kinderen vooruit te bepalen, door regeling van het dieet van de vader.

Te Buffalo is in de ouderdom van 62 jaar overleden de stichter van de Bell-vliegtuigfabrieken, D. Bell. Deze fabrieken hebben de snelste en het hoogst vliegende toestellen ter wereld vervaardigd.

Unión Mutualista Bonariana opende verenigingscentrum

Gezaghebber KWARTSZ knipte het traditionele lint door



Het was gezellig en druk op het openingsbal. Tot vroeg in de morgen werd er gedanst op de tonen van het Conjunto Tipico Bonairiano.

Oranjestad. — Voor de Bonairiaanse gemeenschap op ons eiland was et zaterdagmiddag alle reden trots te zijn op het eigen gebouw, dat met ceremonieel en in aanwezigheid van vele autoriteiten in gebruik kon worden gesteld. Het fraaie gebouw getuigt namelijk van de gemeenschapszin en scheppingsdrang van de Bonairianen. Het gebouw van de "Union Mutualista Bonairiano" betekent meer dan alleen een verenigingscentrum. Dit fraaie, ruime gebouw werd met eigen handen gebouwd.

Maandenlang kwamen de Bonairianen, die immers erkende bouwmeesters zijn, in vrije tijd bijeen om mee te helpen .Een aannemer was niet nodig. De mannen hebben het zelf gedaan en daarmee op wel zeer tastbare wijze gedemonstreerd, dat eendracht macht betekent. Er is vrij wel geen lid dat niet op de meest letterlijke wijze stenen heeft aangedragen voor dit gebouw. De tekeningen waren van een Bonairiaan, de heer M. Sint Jago, bouwmeester was de heer Carlos Vis, bouwers de meer dan 300 leden van de vereniging. Het enige in het gebouw dat niet door een Bonairiaan werd vervaardigd, is de wandschildering links en rechts van het toneel, welke door de heer Baptist werd gemaakt.

He is dan ook geen wonder dat zeer velen naar Sint Nicolaas waren gekomen om met de Bonairianen mee feest te vieren en hen te complimenteren met deze zeer bijzondere prestatie.

Onder de gasten zagen wij Z.E. de Minister van Financien, Juan E. Yrausquin, Gedeputeerden P. Croes en E. Petrona, de heer B. Schlageter als vertegenwoordiger van de Lago Directie, vertegenwoordigers van het Korps Mariniers, wnd. notaris C. W. J. J. Heufke en zeer vele vertegenwoordigers van de handel.

Gezaghebber Kwartsz werd door het bestuur van de vereniging bereid gevonden het gebouw officieel te openen.

Er waren tal van sprekers en het oet cermoniemeester EnriqueEmerencia (Sergeant Majoor bij de Mariniers) als een verdienste worden aangerekend, dat hij er desondanks voor zorgde dat de plechtigheden een zo vlot verloop hadden.

Voorzitter Basilio Albertus zette in een gloedvolle rede, welke later in het nederlands en Engels werd vertaald door de juridisch adviseur van de vereniging Momon Marchena, de doelstellingen van de vereniging uiteen. Hij wees er op dat de vereniging sinds 1938 bestaat als een onderling begrafenisfonds, maar dat steeds meer de behoefte werd gevoeld aan een centrum waar de Bonairianen elkaar en hun vrienden uit de an-

(Vervolg naar pag. 6)

Alcoholics Anonymous

Oranjestad. — Ook de tweede openbare bijeenkomst van Alcoholics Anonymous op Noord werd zeer druk bezocht. De sprekers en de filmvoorstelling werden met grote aandacht gevolgd.

Voetbal

Oranjestad. — Reserve hoofdklasse: Trappers II — Dakota II gewonnen door Dakota door niet verschijnen van Trappers.

4e klasse: Union — Mariniers 4-3.

Junioren: Dakota jrs — Ar. Juniors in 4-2.

Culturele uitwisseling

Oranjestad. — Blijkens een radiopraatje van de Arubaanse voorlichtingsdienst wordt door het toeristenkantoor en de voorlichtingsdienst 'n onderzoek ingesteld naar de mogelijkheden gevolg te geven aan een uitnodiging ontvangen van het Mexicaans cultureel instituut om deel te nemen aan interamerikaanse culturele uitwisseling. Hierbij wordt gedacht aan het houden van tentoonstellingen, het verzorgen van interamerikaanse radioprogramma's, die tegelijkertijd door alle Amerikaanse zenders zouden worden uitgezonden en soortgelijke culturele evenementen.

Het touristenbureau en de voorlichtingsdienst zullen beschikbare boekwerken (waaronder Johan Hartog's „Aruba") en muziekstukken inzenden en verzoeken een ieder die suggesties heeft, deze kenbaar te willen maken.

Voor de vrijheidsstrijders

Oranjestad. — Pater De Valk van de Pastorie Oranjestad deed ons de volgende nieuwe verantwoording toekomen van giften ontvangen voor de slachtoffers van de communistische overval op het Hongaarse volk:

Familie G.S.	f	25,—
Vier onbekenden	„	60,—
Mevrouw Goeloe	„	20,—
Humphrey Crawford	„	20,—
Francisco Sambrano	„	10,—
Tom Lampe	„	25,—
Pastoor te Noord	„	224,41
Door bemiddeling van Pastoor Playa	„	380,—

Het totaal der giften beloopt thans f 1885,41 en nog steeds komen er spontaan giften binnen.

Het adres: Pastorie Playa, telefoon 1434.

Een kleine gift uit onze overvloed kan voor iemand, die alles verloren heeft, zo'n groot verschil maken.

WIE VOLGT?...!

Verwachte schepen

Oranjestad. — De Santa Paulá van de Grace Line wordt vrijdag a.s. in de haven verwacht. Voor de touristen zaken is het een teleurstelling, dat de "Santa" boten nu al voor de derde achtereenvolgende maal Aruba aanlopen op de thuisreis. De touristen hebben dan al bezoeken gebracht aan Curaçao en Venezuela, zodat er voor de Arubaanse handelaren niets meer overschiet. Gehoopt wordt dat het vaarschema spoedig weer normaal zal zijn. Vandaag wordt het KNSM schip Poseidon verwacht, komende uit New Orleans en met bestemming Curaçao, Zuid Amerikaanse havens en Europa.

Zondag wordt verwacht de Aegis, komende uit New York en Curaçao en met bestemming Venezolaanse havens en Europa.

Zilveren huwelijksfeest

Oranjestad. In het clubhuis van Aruba Juniors werd het zilveren huwelijksfeest gevierd van de heer en mevrouw Zingal-Zwaan. Het werd een geanimeerd en groots feest, dat werd bezocht door de familieleden en zeer talrijke vrienden van het sympathieke echtpaar. Ook de heer H. van der Linden hoofdagent van de KNSM waar de heer Fingal werkzaam is, kwam gelukwensen aanbieden.

Prinsessen-kalender weer verschenen

De bekende Prinsessen-kalender Pro Juventute is weer verschenen. Ditmaal is het een jubileum-uitgave bij de tiende verschijning.

De opbrengst komt ook in de Nederlandse Antillen geheel ten goede aan de Jeugd.

Ook thans bevat de kalender weer een keur van alleraardigste foto's der prinsessen, die eenieder gaarne zal willen bezitten. Mede om het mooie doel, waarvoor deze unieke uitgave in het leven werd geroepen, zal zij een bijzondere aantrekkingskracht uitoefenen en hoort zij in ieder huisgezin thuis. De prijs is slechts f 2,—.

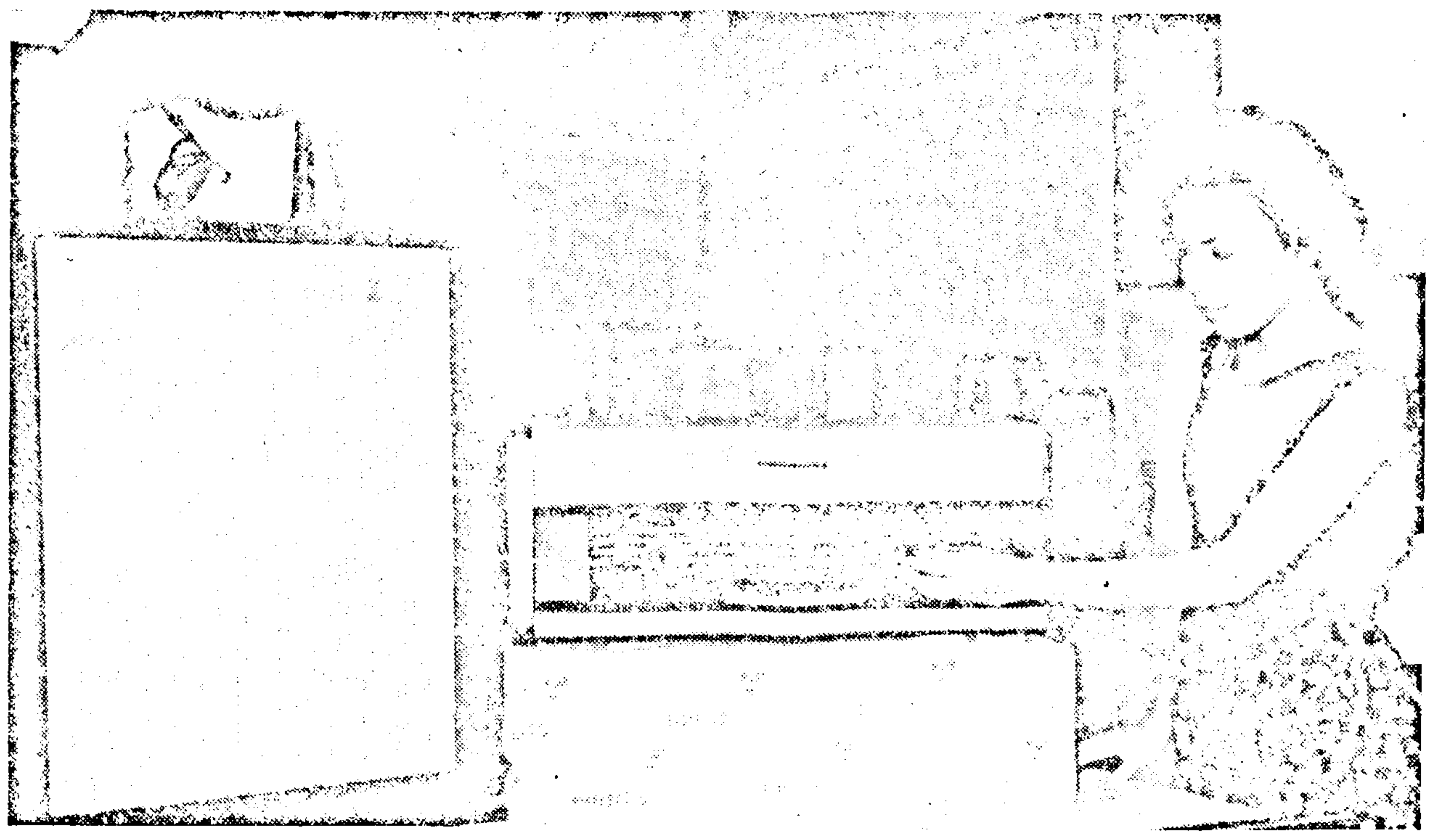
De kalender is verkrijgbaar:

Op **Curaçao:** bij de Fed. Ant. Jeugdzorg R.K. Pastorie Jandoret en Pietermaai; op Otrabanda: bij La Bonanza; bij Boekhandel Otrabanda en bij Sint Augustinus Boekhandel; op Pietermaai bij de Hollandse Boekhandel en Boekhandel Salas.

Op **Aruba:** R.K. Pastorie Playa.

Gevolmachtigd minister naar de Antillen

Oranjestad. — Volgende maand wordt Z.E. W.F.M. Lampe, gevolmachtigd Minister van de Nederlandse Antillen in Nederland op Aruba verwacht.



Mej. Aura Martijn ziet men hier een van de „BI-AMPLI" Philipsmodellen, het unieke toestel met drie separate luidsprekers, demonstreren.

„Palais Royal" presenteert 1957 PHILIPS-RADIO met BI-AMPLI

BI-AMPLI-SYSTEEM garandeert perfekte akoustische weergave

Willemstad. — De firma Palais Royal stelt als eerste de Antilliaanse radioliefhebbers in de gelgenheid kennis te maken met de moderne Philipsserie 1957. Met niet minder dan 42 radiomodellen zijn de Philips-fabrieken voor het komende jaar uitgekomen. Een viertal modellen is met het zogenaamde „BI-AMPLI"-geluidssysteem — dat te vergelijken is met de in zwang zijnde term: „Hi-Fi" — voorzien, dat de zo hooglijk gewaardeerde voortreffelijke weergave tot een maximum verhoogt. De „Bi-Ampli"-techniek kenmerkt zich in een aantal nieuwe vindingen, die vooral de scheiding van hoge en lage tonen moeten garanderen, zodat geluidsvervorming voorkomen wordt en daardoor de geluidskwaliteit wordt opgevoerd.

Het overige deel van de 1957 Philipsradio's kan daarentegen bogen op een solied geheel, immers zowel het binnen- als het buitenwerk is met de meeste zorg door akkurate vakmensen gebouwd.

De grote sortering: radio-pickups, tafel-radio's voor wisselstroom en batterij, auto-radio's, gramofoons, enz., maakt het de koper mogelijk een zorgvuldige keuze te doen. En door de uitermate soepele afbetalingsvoorwaarde, die gesteld is, kan men gemakkelijk overgaan tot aankoop van een Philips-toestel, dat in elke prijsklasse te verkrijgen is.

Evenals de vorige jaren zal Palais Royal een campagne voeren, nl. voor één van haar produkten propaganda maken. Ditmaal is het een van de „BI-AMPLI"-modellen in de verkoopsprijs van f 395,—. Bij inlevering van een oude radio — ongeacht het merk — krijgt men f 95,— als vergoeding, zodat men nog slechts f 300,— moet bijpassen om dit hypermoderne type te bezitten. Tevens kan het resterende bedrag in termijnen worden voldaan.

Hieronder laten wij een specificatie volgen van de talrijke modellen, die Philips aanbiedt:

2 moddel van 1 band; 1 model van 2 banden; 1 model van 3 banden, 5 lamps, met ingebouwde antenne, ferroceptor en pickup-aansluiting; 3 modellen van 4 banden, 6 lamps, enz 3 modellen van 5 banden met de nieuwe „Hi-Z" „output stage"; 3 modellen met de PHILIPS „Bi-Ampli", met 2 gescheiden geluidskanalen, dubbelconus-luidsprekers, luidsprekers met hoge en konstante impedantie en nieuwe klankkleur-indicators; 1 model „Bi-Ampli" met 3 separate luidsprekers.

Ook op het gebied van batterijradio's treft men o.a.: 6 modellen van 1 band, 2 banden, 3 banden en 5 banden; 2 modellen voor netspanning en 6 volt batterijen; 2 modellen voor gebruik aan het strand, alsmede aan te sluiten op wisselstroom; 3 modellen auto-radio's voor 6 en 12 volt baterijen.

Radiogramofoons: 3 typen tafelmodel en 8 modellen consoles met diamanten en kristallen naalden, respektievelijk voor langspeelplaten en gewone platen.

En tenslotte is er een viertal verschillende modellen platenspelers.

Ziehier de uitgebreide collectie Philips-toestellen, die stuk voor stuk een produkt zijn van verfijnde meubelmakerskunst en vervolmaakte radio-techniek.

Voor inlichtingen en demonstratie kan men zich wenden tot Palais Royal aan de Heerenstraat of in de Breedestraat op Otrabanda.

De oorlog der kleinen

In de gebeurtenissen, waar wij de verbijsterde toeschouwers van zijn, laten zich enkele aspecten onderscheiden, die een uitermate veel betekenend licht werpen op de werkelijkheden der wereldpolitieke verhoudingen. We zien in de eerste plaats het merkwaardige parallel-verschijnsel, dat tegelijkertijd met het in elkaar kraken van een goed deel van het glacis der Sovjet-satellieten in het blok der westelijke mogendheden een geweldige barst te voorschijn komt, die loopt tussen Amerika enerzijds en Engeland en Frankrijk anderzijds. De breuk correspondeert met die in het oostelijke blok. Ook daar doet zich de scheur voor tussen de hoofdmacht, de Sovjet-Unie en enkele kleine in het blok verbonden staten. In West-Europa is de scheur eveneens ontstaan tussen de hoofdmacht, Amerika, en enkele der kleinere bondgenoten. Er zijn natuurlijk ook verschillen. Geen twee breuken vertonen identieke breukranden. De oostelijke staten trachten zich vrij te vechten van een kolonialiserende tirannie, de beide westelijke staten distanciëren zich van een vrijwillig bondgenootschap. De oostelijke staten zijn relatief veel zwakker dan de westelijke, maar beide groepen van staten zijn nochtans relatief zwak tegenover de twee hoofdmachten, die ieder van hen domineren.

Laten wij dit een ogenblik terzijde, dan valt nog te wijzen op een fundamenteel verschil in de aard van de beide rebellies, als men het zo kortheidshalve een ogenblik mag aanduiden. Frankrijk en Engeland doorbreken juridisch het Handvest van de Verenigde Naties. Polen en Hongarije doen dit uit de aard van de zaak niet. Deze trachten zichzelf het recht volgens het Handvest te verschaffen, dat de Russen hun onthoofd hebben. Natuurlijke bindingen met de Sovjet-Unie hebben zij uit de aard van de zaak niet, morele bindingen nog veel minder. In de juridische en morele orde hebben zij schoon gelijk. De Sovjet-Unie is niet haar natuurlijke beschermster, zij is hun natuurlijke vijandin.

Geheel anders ligt het met de verhoudingen in het thans gebarsten westelijke blok. De daad van Engeland en Frankrijk is een feitelijke schending van het Handvest, en vermoedelijk een wetens en willens voorbereide schending. Hoe men dit feit wil waarderen is een tweede, maar het feit is onmiskenbaar. De schending van het Handvest is de juridische rebellie. Daarnaast tekent zich af de materiële controverse, die Engeland en Frankrijk met Amerika geschapen hebben, waarschijnlijk niet buiten de eigen schuld van Amerika zelf, dat zich enkele jaren onder toedoen van de Republikeinse partij en het veel te hoog geroemde bewind van president Eisenhower, een al te eenzijdige nationale politiek veroorloofd heeft, maar nochtans een controverse, die door Frankrijk en Engeland in een openlijke daad is gerealiseerd en daardoor toegespitst. Amerika echter is wel de natuurlijke bondgenoot van Engeland en Frankrijk in de alles overheersende controverse der wereldmachtsverhoudingen. Amerika en de westelijke mogendheden zijn op elkaar aangewezen, omdat zij dit moeten zijn, omdat zij in wezen gelijk geaarde belangen hebben en omdat zij dezelfde menselijke waarden verdedigen. De Europeese mogendheden moeten op Amerika steunen, omdat in hun wereld Amerika de machtigste is en de enige, die hun de bescherming tegen het Sovjet-imperialisme kan garanderen. Nochtans maken zij ruzie met Amerika en verrichten op eigen houtje oorlogshandelingen, waaraan dit grote land generlei part of deel wenst te hebben.

Hier ligt dan nog een overeenkomst met Polen, nauwelijks met Hongarije, in welk laatste land en volk in opstand is gekomen niet alleen tegen de Sovjet-overheersing, maar bovendien, voor wat het grootste deel van het volk betreft, tegen het communistische regiem. In Polen is dit laatste niet gebeurd, of heeft het zich althans niet doorgezet. De Poolse communistische regering heeft zich evenwel zelf aan het hoofd geplaatst van een opstand, die uiteraard niet een opstand tegen het communisme kon zijn maar beperkt bleef tot een nationalistische opstand: het nationale, maar communistische Polen tegen de erfvijand Rusland. In andere woorden gezegd: de Poolse regering in opstand tegen het Russische gezag, dat als het er op aankomt diezelfde Poolse regering in stand houdt.

Zo ook verkeren Frankrijk en Engeland nu in een heftige tegenstelling met Amerika, dat Frankrijk en Engeland beschermt, niet echter door een interne bedreiging met militaire machtsmiddelen doch als gevolg van een natuurlijke belangengemeenschap en een daaruit voortvloeiend bondgenootschap. In beide gevallen zijn staten, die afhankelijk zijn van een beschermer — zij het onder verschillende aspecten — met die beschermers in scherpe conflicten gewikkeld.

In het geval van Frankrijk en Engeland maken nu die staten op hun eigen risico oorlog in het Nabije Oosten. Die oorlog kan alleen zijn aangegaan, omdat er een atomisch schaakmat bestaat tussen de beide werkelijk machtigen, Amerika en de Sovjet-Unie. Op de veronderstelling, dat deze zich niet in de oorlog zullen mengen, zijn de beide anderen hun oorlog begonnen. De ironie wil, dat zij hun relatieve macht ten opzichte van hun tegenstanders slechts kunnen gebruiken, omdat zij relatief zo onmachtig zijn ten opzichte van Amerika. Op het moment, waarop zij nu werkelijk eens flink willen doen en de vervaarlijkheid van hun macht aan minder machtigen tonen, reiken zij zichzelf het brevet der betrekkelijke onmacht uit. Zij scharen zich onder de kleintjes, die een oorlog van kleintjes voeren.

Dit levert meteen het begin van een practisch antwoord op de sinds lang hangende vraag: wat is er op het gebied van oorlog mogelijk onder het schaakmat van de A en H-bommen? Het antwoord is: een ouderwetse locale oorlog tussen degenen, die deze bommen niet bezitten, maar wel te verstaan met het altijd enorme gevaar, dat die oorlog vroeg of laat de bezitters der bommen toch meesleept.

Een enigszins bevredigend antwoord op de enorme problematiek, die de gewijzigde politieke verhoudingen opwerpen, is nog niet te geven, evenmin als een betrouwbare prognose omtrent de afloop van het thans ondernomen militaire gokspel. Maar een eerste en voorlopige conclusie is wel: ten eerste dat de oorlog nog lang niet uit de wereld is gebannen, in de tweede plaats, dat het met de herwaardering der strijdkrachten beslist niet zulk een vaart moet lopen als sommigen zich in hun atomische opgewondenheid voorstellen. Er zijn helaas nog landlegers nodig met alles wat daarbij hoort om het eeuwige gevaar hoe dan ook door iemand onder de voet gelopen te worden het hoofd te bieden.

ARUBA

Bonairiaanse club op Aruba

(Vervolg van pag. 5)

dere bevolkingsgroepen konden ontmoeten. De financiering van het gebouw leverde aanvankelijk heel wat moeilijkheden op, maar toen het idee van een eigen gebouw veld won, werden vele leden en vrienden bereid gevonden geld te schenken en te lenen.

Zowerd als het ware het onmogelijke mogelijk. Met de wens dat de vereniging ook als gezelligheidscentrum zal blijven bloeien en groeien en een centrum zal zijn ook voor het culturele leven, nodigde de voorzitter Gezaghebber Kwartsz uit het gebouw op symbolische wijze te openen door een lint door te knippen.

De gezaghebber bood daarop de beste wensen aan en voldeed aan het verzoek. Tevoren waren tijdens het spelen van het Volkslied de vlaggen gehesen.

Gezaghebber en mevrouw Kwartsz, en de andere genodigden werden daarop in het gebouw rondgeleid, waarna de erewijn rondging. De voorzitter bracht daarop nogmaals dank aan allen die de financiering en bouw mogelijk maakten, waarin hij in het bijzonder ook dank bracht aan de Lago, welke ook thans weer de helpende hand bood.

Daarna vond een hartelijke huldiging plaats van de heer Vis, de bouwmeester die eenheid had weten te brengen in het bonte gezelschap van "werklieden". De leden kwamen en gingen, hielpen naar vermogen, maar Vis moest een eenheid weten te vormen, waardoor er goed en solide werk werd geleverd.

Gelukwensen werden verder aangeboden door het eilandsraadslid, de heer Jose Leonardo en de heer Bob Schlager, die namens de Lago Directie was gekomen.

Speciaal voor deze gelegenheid werd door de heer Emerencia een gedicht gemaakt "Flamingo's en orchideeën", dat door de heer Odulio Booi op gevoelige wijze werd voorgedragen. Ook de heer Juan E. Yrausquin bood de beste wensen aan. Hij zeide onder meer dat in het algemeen geldt dat hoe hoger het doel gesteld wordt, des te groter de opofferingen die nodig zijn. Zo is het hier zeker. Er moest vele en grote offers door de leden worden gebracht om dit gebouw tot-stand te brengen. U heeft een prachtig voorbeeld gegeven, vervolgde de heer Yrausquin en zich, refererende aan het zojuist voorgedragen gedicht, sprak hij de wens uit dat in de schaduw van deze orchidee de vriendschap zal opbloeien. De Bonairiaanse orchidee is hier geplant als bewijs van de vriendschap tussen Aruba en Bonaire. Moge het altijd zo blijven..

Andere sprekers waren de heer Antonio Martis, de Venezolaanse consul en de heer Nicolaas Piña, die een zelf vervaardigd gedicht voordroeg. Na het officiele gedeelte was er voor leden en genodigden een groot bal, dat tot in de vroege morgenuren duurde. Het Bonairiaanse (kan het anders?) conjunto onder leiding van Alejandro Frans speelde voortreffelijk en was onvermoeibaar.

Het huidige bestuur van de vereniging bestaat uit de heren Basilio Albertus, Remigio Goedgedrag, Hercules Santiago, B. G. Martinus, Armando Pourier, A. Martis, Roberto Wolter en Rudolf Wolter.

De vereniging telt 350 leden (op de kiezerslijsten komen 670 Bonairianen voor).

Bij de vele goede wensen die werden aangeboden, voegen wij gaarne en van harte de onze. De Bonairiaanse gemeenschap heeft een prestatie geleverd, waarop zij trots kan zijn.

Politie had een druk week-end

Oranjestad. — Uit de politie-rapporten blijkt, dat het voor velen, vooral in de buurt van Santa Cruz een „lost weekend" is geweest. Er werd zeer rijkelijk aan Bacchus geofferd en de politie-cellen boden al spoedig te weinig bergruimte. De politie is er dan ook toe overgegaan velen, die slaapplaatsen op straat hadden gezocht of op andere wijze toonden de macht over zichzelf te hebben verloren, naar huis te brengen.

Op de Grensweg moest de politie optreden toen een alcoholicus een dame met een fles bewerkte en snijwonden toebracht. De man is voorlopig ingesloten.

Een bezoeker van een bar in Santa Cruz, M.P.V., uit Santa Martha, verloor zijn evenwicht en viel van een barkruk. Met een hevig bloedende hoofdwond werd hij, op advies van dr Tromp, in het ziekenhuis opgenomen.

Een wilde man drong binnen in de woning van C.B. te Tankie Leendert. Hij vernielde alles wat los of vast was, aan inventaris en meubilair en bovendien een fiets.

Dezelfde inbreker van C.B., man N.H. werd aangetroffen in de zaak van de heer Job aan de Middenweg. De man wist voor zijn aanwezigheid geen reden te geven en toen bovendien nog een groot aantal loterijbiljetten op hem werden gevonden, werd hij voor nader onderzoek voorlopig ingesloten.

Wat de verkeersongevallen betreft, wordt gemeld, dat auto A-5660 in onzachte aanraking kwam met een lichtmast. De auto werd door een militair, onder toezicht bestuurd. Een oorzaak was vermoedelijk, dat een tegenligger links reed, waarna wat al te royaal werd uitgeweken.

Op de hoofdweg ter hoogte van het Prot. Christelijk militair tehuis botste A-3037 tegen de achterzijde van auto A-2431. Oorzaak onoplettendheid van bestuurder 3037, die niet tijdig reageerde toen 2431 stopte. De schade was aanzienlijk.

CURACAO

Vrouwen raakten met elkaar slaags

Willemstad. — Dat vrouwen ook weleens een robbertje uit te vechten hebben en dat het niet altijd bij een stortvloed van woorden blijft, heeft de politie gistermiddag om 14.15 uur kunnen ondervinden, toen er gemeld werd, dat de vrouwen L.G., I. M. en C.M. ter hoogte van Bakkerij Martijn met elkaar op de vuist gegaan waren. De uitslag: L.G. werd met een fles aan het linkeroog verwond en aan de armen met een mes bewerkt; I.M. werd aan de hals gekrabd en C.M. was degene, die met flessen heeft gegooid, uiteraard is zij ongedeerd uit de strijd getreden.

Aanrijdingen met grote materiele schade

Willemstad. — Op de weg naar Montagne ter hoogte van Fuik reden twee personenauto's tegen elkaar. Het ene voertuig werd geheel vernield en van het andere werd de voorzijde ingedeukt. Schade: ƒ 1500. Oorzaak: een van de chauffeurs had bij het nemen van een bocht niet genoeg rechts gehouden, zodat de naderende wagen geraakt werd.

Te 21.00 uur is op de Schottegatweg (west) nabij de Paranaweg een aanrijding gemeld, waarbij een personenauto en een bestelwagen betrokken waren. De schade bedraagt eveneens ƒ 1500.—. De bestuurder van de bestelwagen verkeerde onder invloed van alcoholhoudende dranken.

Egypte vraagt hervatting van luchtlijndiensten

Parijs. — Naar verluidt, heeft de Egyptische regering vier luchtvaartmaatschappijen, waaronder de KLM, uitgenodigd haar normale lijndiensten op Caïro te hervatten. De maatschappijen hebben nog geen beslissing genomen. De vlieghaven van Caïro werd bij het begin van de noodtoestand in het Midden-Oosten voor het verkeer gesloten.

Gebed voor Hongarije

Den Haag. — Op de protestbijeenkomsten, die overal in Nederland zijn gehouden tegen het verraad der Russen in Hongarije, heeft de Bond Zonder Naam een folder verspreid, waarop het Onze Vader staat afgedrukt.

De Bond Zonder Naam wilde daarmede de aandacht vestigen op het Onze Vader als het gebed, dat alle christenen vereent in hun gebeden voor het geteisterde Hongarije.

Nederlanders naar intern. politiemacht?

Den Haag. — Van officiële zijde is, in antwoord op vragen van het ANP medegedeeld dat Nederland zeker bereid zal zijn 'n contingent te leveren aan een internationale politiemacht voor het Nabije Oosten, indien Nederland zou worden uitgenodigd zo'n contingent te zenden.

Peking. — De regering van communistisch China heeft Hongarije materiële en financiële hulp ten bedrage van 30.000.000 roebel aangeboden.

Het aanbod was vervat in een brief van de Chinese premier, Tsjoe En Lai, aan de nieuwe minister-president van Hongarije, Janos Kadar.

50.000 Russen willen naar Egypte

Moskou. — Meer dan 50.000 Russen hebben zich de vorige week opgegeven voor dienstdoen in Egypte, doch er zijn nog geen Russische vrijwilligers in Caïro aangekomen — aldus de Egyptische ambassadeur in Moskou.

De regering van de Sovjet Unie maakte zaterdag bekend dat zij niet verhinderen zal dat er Russische vrijwilligers naar Egypte gaan als Engeland en Frankrijk het terugtrekken van hun rtoepen uit Egypte uit stellen.

Argentijnse grafici in staking gegaan

Buenos Aires. — In Argentinië zijn 50.000 grafici in staking gegaan vóór een hoger loon. De avondbladen konden gisteren niet verschijnen. De stakers hebben verklaard te willen volhouden tot hun eisen zijn ingewilligd. 250.000 metaalarbeiders zijn een sitdown-staking begonnen om kracht bij te zetten aan de looneisen.

Nog geen devaluatie in Colombia

Bogotá. — Hoewel handels- en bedrijfsorganisaties grote druk oefenen op de Colombiaanse minister van financiën om de Colombiaanse peso te devalueren blijft deze volhouden, dat een devaluatie economisch onmogelijk is, aangezien de regering en het particuliere zakenleven zware verliezen zouden lijden. De voorstanders van devaluatie stellen een mogelijke koers voor van 4 peso per dollar.

Sovjet-legerbezoek aan Joegoslavië

Belgrado. — Een delegatie van het Sovjet-leger onder generaal Vladimir Komarow is maandag voor een "vriendschappelijk bezoek aan het Joegoslavische leger" te Belgrado aangekomen. Volgens het Joegoslavische voorlichtingsbureau beantwoordt de Russische delegatie een bezoek, dat onlangs door een Joegoslavische delegatie aan de Sovjet-Unie is gebracht.

EMMASTAD

WACHTDIENSTEN

C. P. I. M.

Telegram Afdeling:
Van 07.00 — 23.30 kantoor tel: 2307
Van 23.30 — 07.00 J. N. F: Jung tel: 3353

Personeel Afdeling:
F. W. van Duyvenboode, Varkevisser
PIM Hotel N. P: tel: 3805
B. g. g. nad. inl: tel: 2401

Materialen Afdeling:
W Batelaan tel: 4350

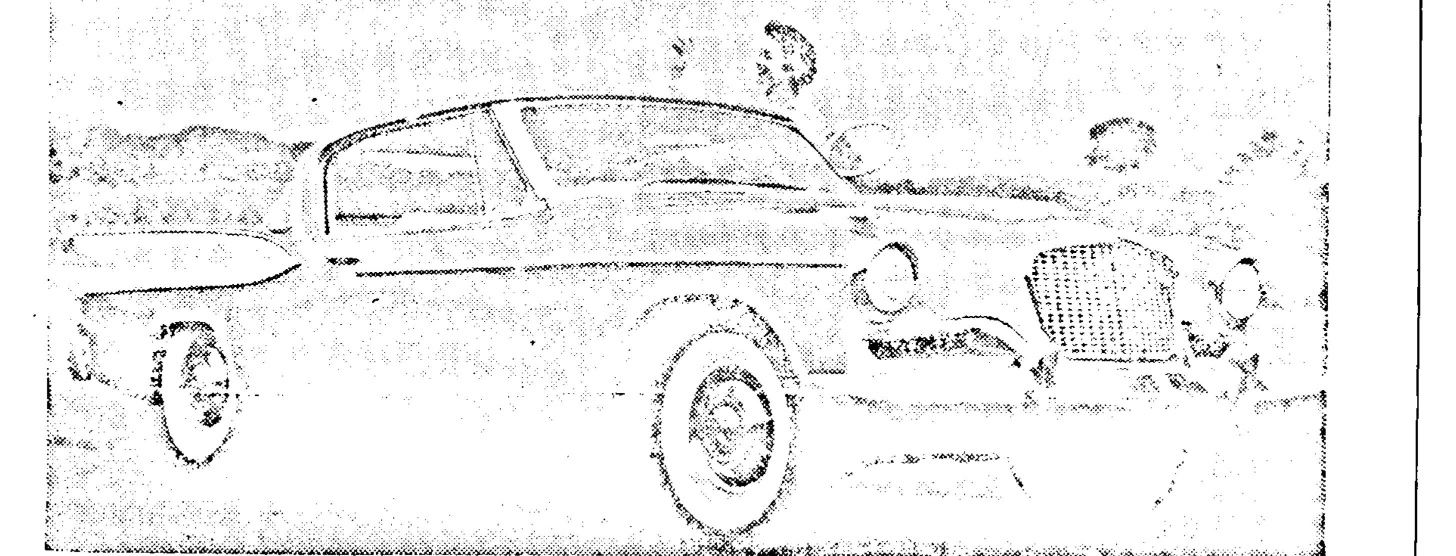
C. S. M.

Rederij:
H. H. van der Koogh tel: 2679

Scheepsagentschap:
Van 07.30 — 12.00 en van 13.00 — 18.00
kantoor tel: 2458—2551
Van 19.00 — 23.00 en van 08.00 — 08.00
G H van Leeuwen tel 2054

Dok Afdeling:
Van 16.30 — 1.00 tel. 2276—2098;
Van 1.00 — 07.30 A. de Kater tel: 2096

Theather Asiento:
„Variete-filmavond V. G. K. S."



DE 1957 STUDEBAKER „GOLDEN HAWK".

STUDEBAKER 1957 heeft royale Amerikaanse lijn

Oranjestad. — Studebaker heeft dit jaar voor het eerst weer de meer Europese lijn, waarmee enkele jaren geleden door dit Amerikaanse concern werd begonnen verlaten en is gekomen met een geheel nieuwe wagen, die alle kenmerken heeft van de grote, ruime en comfortabele Amerikaan.

Met gerechtvaardigde trots toonde de heer Arthuro Arends de nieuwe modellen Champions, die veel ruimer, breder en langer zijn dan de vorige Studebakers, maar desondanks blijven behoren tot de zuinigste Amerikaanse wagens van de laagste prijsklasse.

De heer Arends voorspelde ons met reden, dat de Studebaker 1957 niet alleen in naam, maar ook in feite de "Champion" zal zijn.

Een nieuwtje, dat het publiek zal weten te waarderen is dat in deze laaggeprijsde wagen een z.g. "variable rate front coil" spring is aangebracht, die als een denkende veer kan worden betiteld. De nieuwe vering maakt, dat de wagen elke weg, ook de meest hobbelige zonder bezwaar neemt en bovendien dat de belasting(dus het aantal personen dat zich in de wagen bevindt) wordt gecompenseerd.

Of men alleen in de studebaker rijdt, of met de gehele familie, in de gemakkelijke fauteuils zit men volkomen rustig en schokvrij. De besturing is eenvoudig en in het geheel niet vermoeiend dankzij de thans toegepaste "positive response" besturing. Deze verhoogt de veiligheid en opnieuw het comfort. De sweepstake motor (zes cilinders) heeft thans reeds tal van zuinigheidsrecords gebroken.

Nieuw zijn de wagens van front tot achterbumper, van buiten en van binnen. De interieurs zijn voor wie van Amerikaanse rijkdom houdt, adembenemend.

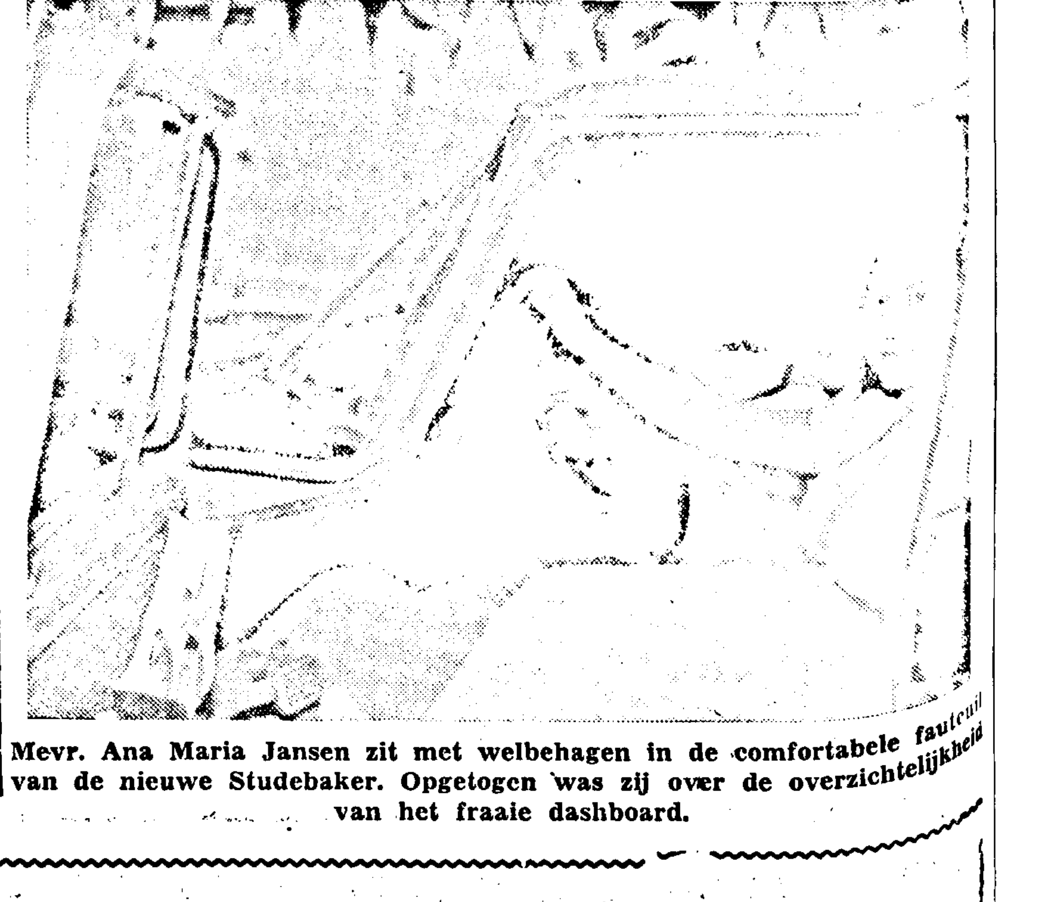
Veiligheid schijnt de hobby te zijn van Studebaker. Behalve de reeds genoemde veiligheids-extra's vielen op de bekleding van het dashboard en de geheel nieuwe "twin track" versnelling met automatische keuze voor de tractie.

Behalve de champion worden binnenkort verwacht de V8 Commander en V8 President, welke laatste wagens de trots van de Studebaker fabrieken zijn. De President Classic, een vier deurs sedan heeft een motorvermogen van 225 paardekrachten.

Op het gebied van de stationwagens brengt Studebaker dit jaar voor het eerst ook vierdeurs modellen. Verder biedt studebaker een volledige collectie trucks en pickups.

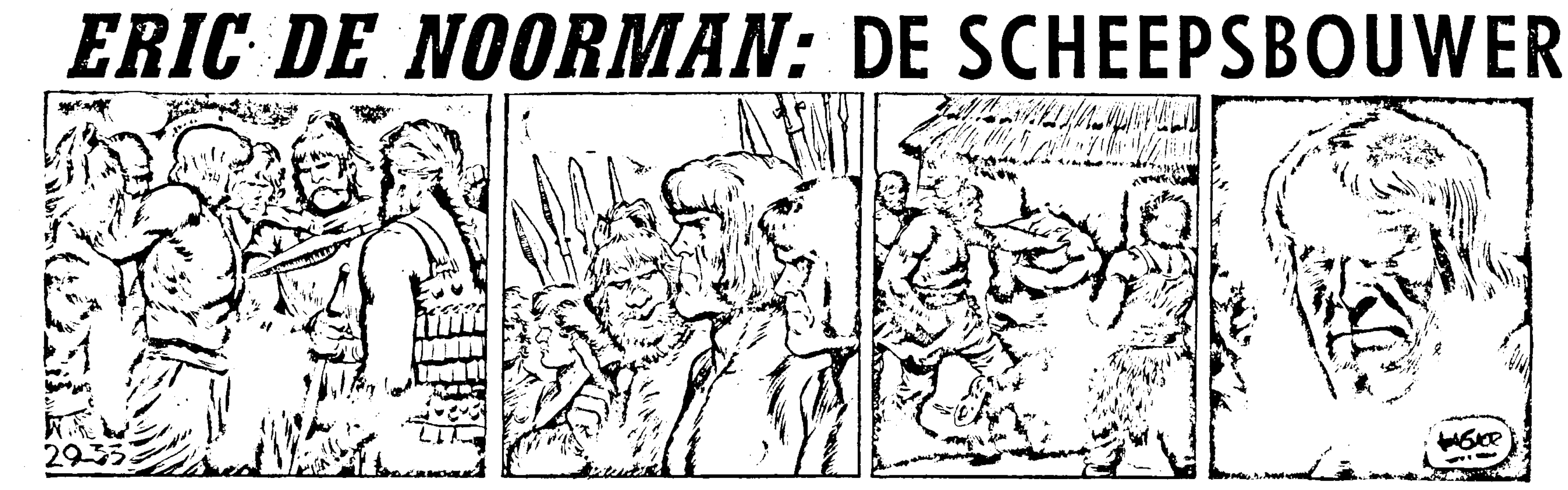
De sportwagens vormen een geschiedenis op zichzelf. Hierbij heeft men de meer Italiaanse lijnen aangehouden. Er komen twee modellen de Gold Hawk (275 pk) en de Silver Hawk 210 pk. Van beide modellen verwacht de firma Arturo Arends binnenkort enkele modellen. Het zijn lage, zeer snelle wagens, waarvan de Gold Hawk een acelleratie vermogen heeft van 8 seconden van 1 tot zestig kilometer.

Wij zijn er van overtuigd, dat de firma Arends met de nieuwe Studebakers veel succes zal hebben.



Mevr. Ana Maria Jansen zit met welbehagen in de comfortabele fauteuil van de nieuwe Studebaker. Opgetogen was zij over de overzichtelijkheid van het fraaie dashboard.

ERIC DE NOORMAN: DE SCHEEPSBOUWER



29—33 Het bloed stijgt Eric naar het hoofd; teleurstelling en verontwaardiging strijden in hem om de voorrang. „Lafhartige schurk" brult hij en slaat de hand aan zijn zwaard, „ik zal......" Vier, vijf handen grijpen zijn armen beet en trekken hem achterover, zodat hij bijna het evenwicht verlies. In een reflex heft hij zijn armen op en spant zijn spieren; van die gelegenheid maakt Edzar gebruik om het zwaard uit de schede te ritsen. En terwijl hij dit de Noorman tergend voorhoudt, begint hij onbedaarlijk te lachen. Het schijnt dat de Saksers de situatie bijzonder grappig vinden. Tandenknarsend poogt Eric vergeefs de aanranders van zich af te schudden; intussen moet hij vertwijfeld aanschouwen hoe Erwin, Axe en de Heruli, die zich eveneens heftig teweer stellen, overmand en weggevoerd worden. Even later wordt ook hij, de handen op de rug gebonden, ruw weggesleurd. Naast hem loopt een tanige kerel met loensene ogen, die hem met een overslaande keelstem voortdurend sarrend beledigingen toevoegt, tot grote hilariteit van zijn kameraden. Zij zijn intussen een ronde hut genaderd, waar de metgezellen van Eric reeds in verdwenen zijn. „Hé", schreeuwt de kerel en geeft een venijnige ruk aan Eric's haar, „grote, sterke Noorman. Je doet wel net of je niets hoort, maar ik zal je klein krijgen". Eric staat stil en werpt de man een blik toe die zo boordevol verachting is, dat deze even in verwarring de ogen neerslaat. Dan, woedend, snauwt de kerel Eric toe: „Kijk voor je en loop door, hond". tegelijk geeft hij hem een duw en plaatst zijn been snel voor de benen van de Noorman, zodat deze languit voorover de hut binnenvalt...... Onder het hoongelach van de andere piraten, wordt de deur dicht gesmeten en gegrendeld. De toestand is wel radicaal veranderd: nog geen half uur geleden liepen zij als vrije mannen rond en nu zitten zij gevangen, gedoemd om slavenarbeid te verrichten, Maar Eric zou Eric niet zijn als hij de moed liet zinken. „Wij moeten hier zo gauw mogelijk vandaan zien te komen" fluistert hij", vannacht nog. Het lijkt mij niet zo onmogelijk om uit deze hut te ontsnappen".